

Thinking of you

 **Electrolux**

upute za uporabu
návod k použití
kasutusjuhend
használati útmutató

Indukcijska ploča za kuhanje
Indukční varná deska
Induksioonpliid
Indukciós tűzhelylap

Electrolux. Thinking of you.

Podijelite s nama i druge misli na www.electrolux.com

SADRŽAJ

Informacije o sigurnosti	2	Korisni savjeti i preporuke	10
Upute za postavljanje	3	Čišćenje i održavanje	11
Opis proizvoda	5	Rješavanje problema	12
Upute za uporabu	7	Briga za okoliš	13

Zadržava se pravo na izmjene



INFORMACIJE O SIGURNOSTI



Radi vaše sigurnosti i pravilnog rada uređaja, prije postavljanja i korištenja pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Isto tako, uvijek držite ove upute uz uređaj ako ga selite ili podajete. Korisnici se moraju u potpunosti upoznati s načinom rada i sigurnosnim funkcijama uređaja.

Sigurnost djece i slabijih osoba



Upozorenje Osobama, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikako nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Osobe odgovorne za njihovu sigurnost trebaju ih nadzirati ili uputiti u rukovanje uređajem.

- Čuvajte svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja ili ozljede.
- Djecu za vrijeme i nakon rada držite podalje od uređaja sve dok se uređaj ne ohladi.



Upozorenje Aktivirajte zaštitu za djecu kako biste spriječili da mala djeca ili kućni ljubimci slučajno aktiviraju uređaj.

Sigurnost tijekom rada

- Uklonite svu ambalažu, naljepnice i prevlake s uređaja prije prve uporabe.
- Polja kuhanja postavite na "isključeno" nakon svake uporabe.
- Opasnost od opekline! Na površinu tijekom kuhanja nemojte stavljati metalne predmete kao što su pribor za jelo ili poklopci za lonce jer se mogu zagrijati.
- Korisnici s ugrađenim pacemakerom trebaju držati gornji dio trupa udaljen

najmanje 30 cm od uključenih indukcijskih polja za kuhanje.

**Upozorenje Opasnost od požara!**

Pregrijane masti i ulja vrlo se brzo zapale.

Ispravno rukovanje

- Uvijek nadzirite uređaj dok radi.
- Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu!
- Ne koristite uređaj kao radnu površinu ili za čuvanje stvari.
- Ne držite posuđe na upravljačkoj ploči kako biste spriječili oštećenje kontrola.
- Na uređaju ili u njegovoj blizini nemojte stavljati ni držati lako zapaljive tekućine i materijale ili topljive predmete (od plastike ili aluminija).
- Pažljivo priključite uređaj na utičnice u blizini. Nemojte dopustiti da električni kabeli dodiruju uređaj ili vruće posuđe. Nemojte dopustiti da se električni kabeli zapletu.

Kako spriječiti oštećivanje uređaja.

- Ako predmeti ili posuđe padnu na staklokeramiku, površina se može oštetiti.
- Posuđe od lijevanoga željeza, lijevanoga aluminija ili posuđe s oštećenim dnom može ogrebat staklo. Nemojte ih pomicati po površini uređaja.
- Ne dozvolite da tekućina u posudi uslijedi kuhanja potpuno ishlapi, kako biste spriječili oštećenje posuđa i stakla.
- Polja kuhanja ne koristite s praznim posuđem ili bez posuđa.
- Na uređaj nemojte stavljati aluminijsku foliju.




- Nemojte stavljati vruće posuđe na zaslون, čak ni kada je uređaj isključen. Postoji opasnost od promjene boje ili drugih oštećenja zaslona. Ako se na zaslonu nalazi posuda, oglasit će se zvučni signal.
- Osigurajte da prostor za odzračivanje od 5 mm između radne površine i prednje

strane elementa ispod nje ostane otvoren.

! **Upozorenje Ako je površina napukla, iskopčajte uređaj iz napajanja kako biste izbjegli strujni udar.**

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

i **Prije instalacije**, zapišite serijski broj (Serijski br.) s natpisne pločice. **Natpisna pločica uređaja nalazi se na donjem dijelu kućišta.**

Modell EHD60280PG		Prod.Nr. 949 594 265 00	
Typ 58 GAD C4 AU	220-240 V	50-60 Hz	Induction 7,4kW
Made in Germany	Ser.Nr.	7,4 kW	
ELECTROLUX		  	

Sigurnosne upute

! **Upozorenje** Ovo morate pročitati!

- Uvjerite se da je uređaj neoštećen nakon transporta. Nemojte priključivati oštećeni uređaj. Po potrebi, obratite se dobavljaču.
- Jedino ovlaštenu servisera smije postaviti, spojiti ili popravljati ovaj uređaj. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Ugradbene uređaje smijete koristiti jedino nakon uklopanja u odgovarajuće, normirane ormare za ugradnju i radne ploče.
- Ne mijenjajte specifikacije i ne modificirajte ovaj proizvod. Postoji opasnost od ozljeda i oštećenja uređaja.
- U potpunosti se pridržavajte zakona, odredbi, smjernica i normi koje vrijede u zemlji u kojoj uređaj koristite (sigurnosnih propisa, pravila o recikliranju, pravila o sigurnosti rada s električnim uređajima itd.)!
- Održavajte minimalni razmak od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata!
- Postavite zaštitu od strujnog udara, na primjer: postavite ladice jedino sa zaštitnom pregradom neposredno ispod uređaja!
- Površine za rezanje na radnoj ploči zaštitite od vlage prikladnim brtvilom!
- Uređaj zabrtvite na radnu površinu prikladnim brtvilom bez slobodnog prostora!

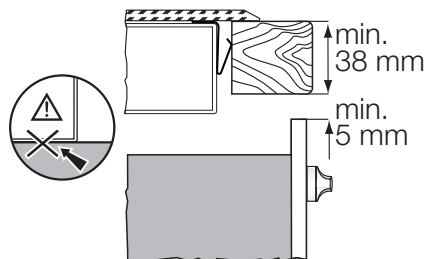
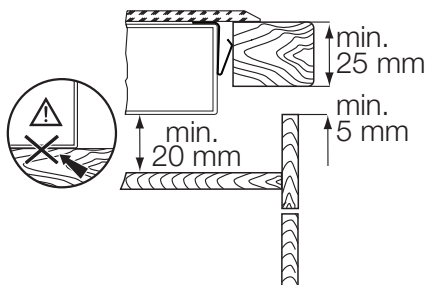
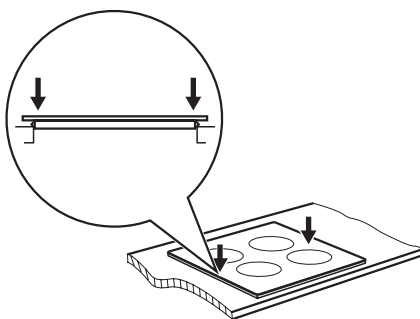
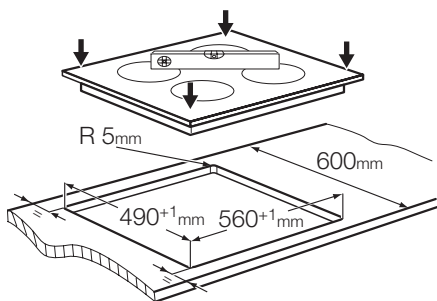
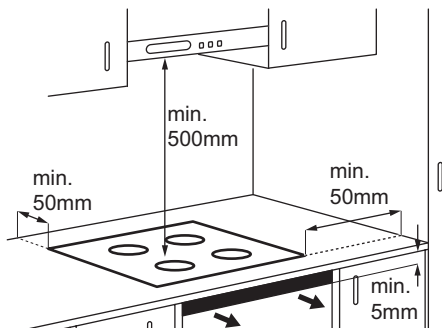
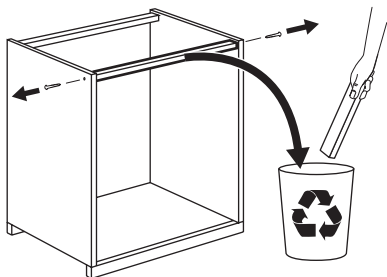
- Zaštitite dno uređaja od pare i vlage, npr. od perlice posuđa ili pećnice!
- Ne postavljajte uređaj blizu vrata ili ispod prozora! U protivnom prilikom otvaranja vrata ili prozora možete vruće posuđe gurnuti s uređaja.

! **Upozorenje** Opasnost od ozljeda uzrokovanih električnom strujom. Pažljivo se pridržavajte uputa za električno spajanje.

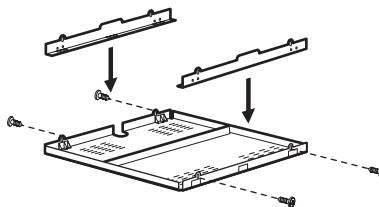
- Stezaljka mrežnog priključka je pod naponom.
- Uklonite napon sa stezaljke mrežnog priključka.
- Ispravnom ugradnjom osigurajte zaštitu od strujnog udara.
- Klimavi i nestručni utični spojevi mogu pregrijati stezaljku.
- Spojne priključke mora ispravno instalirati kvalificirani električar.
- Za isključivanje povucite predviđenu traku na kabelu.
- U slučaju jednofaznog ili dvofaznog priključka, koristite odgovarajući električni kabel tipa H05BB-F Tmax 90°C (ili više).
- Oštećeni električni kabel zamijenite specijalnim kabelom (tipa H05BB-F Tmax 90°C; ili više). Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Električna instalacija uređaja mora omogućavati njegovo iskopčanje iz električne mreže i imati na svim polovima širinu otvora kontakta od najmanje 3 mm. Moraju postojati ispravni uređaji u svrhu izolacije: automatske sklopke, osigurači (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i sklopke za prekidanje strujnog kruga u slučaju zemljospoja.

Sastavljanje

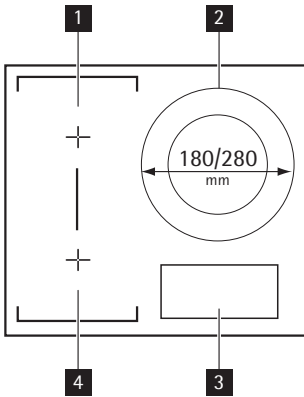


- i** Ako koristite zaštitnu kutiju (dodatni pribor), nije potreban prednji prostor za ventilaciju od 5 mm kao ni zaštitna podloga ispod uređaja.



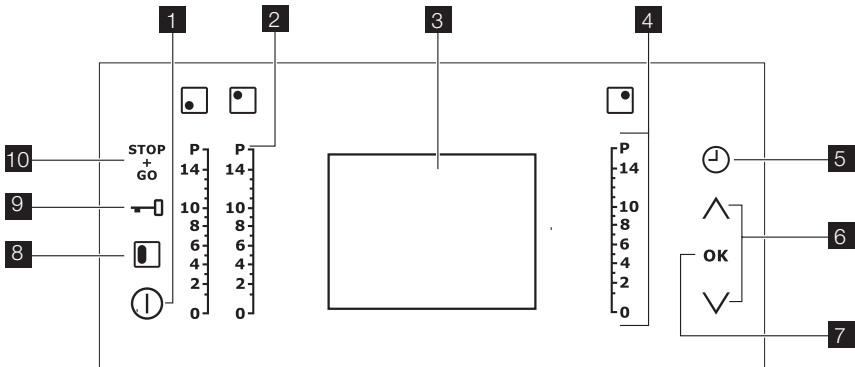
OPIS PROIZVODA

Opći pregled



- 1** Indukcijsko polje kuhanja 2300 W, s funkcijom električne snage 3200 W
- 2** Dvostruko indukcijsko polje kuhanja 1800/2800 W, s funkcijom električne snage 3500/3700 W (minimalni promjer posude = 145 mm).
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Indukcijsko polje kuhanja 2300 W, s funkcijom električne snage 3200 W

Izgled upravljačke ploče



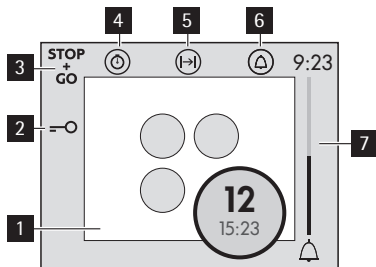
Za rukovanje uređajem koristite polja senzora. Indikatori, prikazi i signali naznačuju koje su funkcije uključene.

	polje senzora	funkcija
1	①	Uključuje i isključuje uređaj.
2	P	Aktivira funkciju Power Boost .
3	zaslon	Prikazuje uključene funkcije.
4	upravljačka traka	Za postavljanje stupnja zagrijavanja.
5	⌚	Postavlja tajmer (Automatic Counter , Power-off timer , Minute Minder).
6	^ / v	Podešava postavke.
7	OK	Potvrđuje postavku.
8	⏻	Uključuje i isključuje funkciju povezivanja.

	polje senzora	funkcija
9	↔	Blokira/deblokira upravljačku ploču.
10	STOP + GO	Uključuje i isključuje funkciju STOP+GO.

Zaslon

Poruke na zaslonu i zvukovi prikazuju koje su funkcije aktivne.




- 1 Zone kuhanja
- 2 Uključeno je Blokiranje tipki.
- 3 Uključena je funkcija ^{STOP}+_{GO}.
- 4 Automatsko odbrojavanje
- 5 Vrijeme isključenja
- 6 Podešavanje vremena
- 7 Indikator Podešavanja vremena

Polje kuhanja na zaslonu	Opis
	Polje kuhanja je uključeno. Gore: postavka topline, dolje: tajmer.
	Uključena je funkcija Održavanje topline / Stop+Go.
	Uključeno je Brzo zagrijavanje .
	Uključeno je Brzo zagrijavanje .
	Podešavanje zone.
	Na polju kuhanja nema posuda.

Polje kuhanja na zaslону	Opis
	Uključena je funkcija automatskog zagrijavanja.
	<p>OptiHeat Control. Polje kuhanja je isključeno. Dimenzije i boje pokazuju preostalu toplinu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Velika crvena - još uvijek kuha • Velika svijetla crvena - održavanje topline • Malena svijetla crvena - još je vruće • Malena bijela - zona kuhanja je hladna


Preostala toplina

 **Upozorenje** Nakon završetka kuhanja zona kuhanja ostaje vruća. Opasnost od opekline!

Indukcijska polja kuhanja toplinu potrebnu za kuhanje stvaraju izravno na dnu posuđa. Staklokeramika se grije uslijed prijenosa topline s posuđa.

UPUTE ZA UPORABU

Uključivanje i isključivanje


Dodirnite  u trajanju od 1 sekunde za uključivanje ili isključivanje uređaja.

Automatsko isključivanje

Ova funkcija automatski isključuje uređaj ako:

- Sva su polja za kuhanje isključena.
- Niste postavili stupanj grijanja nakon uključivanja uređaja.
- Prolijete nešto po kontrolnoj ploči ili na ploču stavite nešto duže od 10 sekundi (lonac, krpu, itd.). Neko se vrijeme čuje zvučni signal i ploča za kuhanje se




isključuje. Uklonite predmet ili očistite upravljačku ploču.

- Uređaj se previše zagrije (npr. kad lonac presuši). Prije ponovnog korištenja ploče za kuhanje, zona kuhanja mora se ohladiti.
- Koristite neprikladno posuđe. Prikazuje se simbol  i nakon 2 minute zona kuhanja se automatski isključuje.
- Ne isključite polje kuhanja ili ne promijenite stupanj zagrijavanja. Nakon nekog vremena, uređaj se isključuje. Pogledajte tablicu.

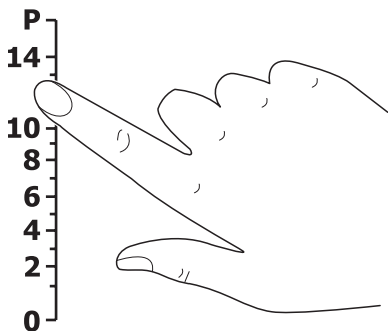
Vremena Automatskog isključivanja

Podешavanje za- grijavanja	1-3	4-7	8-9	10-14
Polje kuhanja isključuje se nakon	6 sati	5 sati	4 sata	1,5 sata

Odabir jezika



Za promjenu jezika uključite uređaj pomoću  i zatim dodirnite **OK**. Izbornik jezika postavite pomoću strelica. Za potvrdu dodirnite **OK**. Zaslón prikazuje popis jezika. Dodirnite  ili  za postavljanje jezika. Za potvrdu dodirnite **OK**.

Podešavanje zagrijavanja

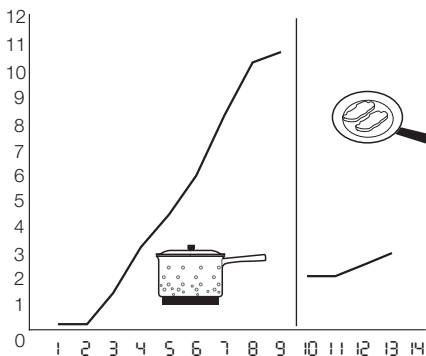


Dodirnite stupanj zagrijavanja na upravljačkoj traci. Po potrebi promijenite gore ili dolje. Nemojte otpustiti prije nego odaberete točan stupanj zagrijavanja. Zaslom prikazuje stupanj zagrijavanja i započinje odbrojavanje.

Funkcija povezivanja

Funkcija povezivanja povezuje dva lijeva polja kuhanja koje zatim rade kao jedno polje. Najprije postavite stupanj grijanja za jednu od lijevih zona kuhanja. Za pokretanje funkcije povezivanja dodirnite . Za postavljanje ili promjenu stupnja grijanja dodirnite jedno od lijevih upravljačkih senzora. Za isključivanje funkcije povezivanja dodirnite . Polja za kuhanje rade neovisno jedno o drugome.

Automatsko zagrijavanje



Ako aktivirate funkciju automatskog zagrijavanja možete brže doseći potreban stupanj grijanja. Ta funkcija na neko vrijeme postavlja najviši stupanj zagrijavanja (pogledajte sliku) i zatim je smanjuje na potreban stupanj zagrijavanja.

Za pokretanje funkcije Automatskog zagrijavanja za polje kuhanja:

1. Dodirnite **P**.
2. Odmah potom dodirnite potreban stupanj zagrijavanja. (na zaslonu se pojavljuje **A**)

Za zaustavljanje funkcije promijenite stupanj zagrijavanja.

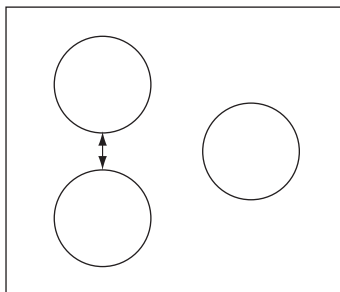
Brzo zagrijavanje

Funkcija Brzog zagrijavanja indukcijskim poljima kuhanja stavlja na raspolaganje više snage. Funkcija Brzog zagrijavanja ostaje aktivirana najviše 10 minuta. Nakon toga, indukcijsko polje kuhanja automatski se prebacuje na najviši stupanj zagrijavanja.

Za uključivanje funkcije dodirnite **P**. U krugu se pojavljuje **P**. Kako se zona sve više grije, boja kruga se mijenja.

Za isključivanje dodirnite neki od stupnjeva zagrijavanja 1-14.


Upravljanje snagom



Upravljanje snagom dijeli snagu između dvije zone kuhanja koja tvore par (vidi sliku). Funkcija električne snage pojačava snagu na maksimalnu razinu za jednu zonu kuhanja u paru. Automatski smanjuje snagu za drugu zonu kuhanja na nižu razinu. Prikaz za smanjenu zonu mijenja se između dvije razine.



Tajmer

Postoje 3 funkcije tajmera: Automatsko odbrojavanje, Vrijeme isključenja i Podešavanje vremena. Za odabir funkcije tajmera

dodirujte  sve dok se ne uključi indikator potrebne funkcije.


Automatsko odbrojavanje

Ovu funkciju koristite za nadzor trajanja rada polja kuhanja. Pokreće se automatski i prikazuje se ispod stupnja zagrijavanja na polju kuhanja na zaslonu.

- **Za resetiranje** Automatskog odbrojavanja, dodirnite  kako biste prikazali Automatsko odbrojavanje . Potom pomoću strelica odaberite polje kuhanja s popisa i za potvrdu dodirnite **OK**.


Vrijeme isključenja

Koristite Vrijeme isključenja za određivanje trajanja rada polja kuhanja u jednom ciklusu kuhanja.

Dvapat dodirnite  kako biste prikazali Vrijeme isključenja. Potom pomoću strelica odaberite polje kuhanja s popisa i za potvrdu dodirnite **OK**. Postavite vrijeme pomoću strelica i za potvrdu dodirnite **OK**. Kada se odbrojavanje završi, zona će se isključiti.



- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite 

Podešavanje vremena

Tri puta dodirnite  kako biste prikazali Postavljanje vremena. Postavite vrijeme pomoću strelica. Prikazuje se indikator Podešavanje vremena. Kada se odbrojavanje završi, oglasit će se zvučni signal.

- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite 

STOP+GO


Funkcija  postavlja sva polja za kuhanje koja rade na na najnižem stupnju zagrijavanja ().


Kada  radi, ne možete promijeniti stupanj kuhanja.


Funkcija  ne zaustavlja funkciju Tajmera.

- **Za uključivanje** ove funkcije dodirnite . Uključuje se simbol .
- **Za zaustavljanje** ove funkcije dodirnite . Uključuje se stupanj kuhanja kojeg ste prije postavili.


Zaključavanje

Kad polja kuhanja rade, možete zaključati upravljačku ploču, ali ne i . To sprečava nehotičnu promjenu stupnja zagrijavanja. Najprije podesite stupanj zagrijavanja.

Za uključivanje ove funkcije dodirnite .

Uključuje se simbol .

Tajmer ostaje uključen.

Za isključivanje ove funkcije dodirnite .



Uključuje se stupanj zagrijavanja kojeg ste prije postavili.

Kada isključujete uređaj, također isključujete i ovu funkciju.



Zaštita za djecu

Ova funkcija sprečava slučajno uključivanje uređaja.





Za aktiviranje zaštite za djecu:

- Dodirnite  na 4 sekunde kada su sve zone isključene ili kada se uređaj gasi. Zaslom prikazuje poruku da je uključena zaštita za djecu.
- Uređaj isključite pomoću .

Za isključivanje zaštite za djecu

- Uređaj uključite s .
- Dodirnite  i potom **OK**.


Za isključivanje zaštite za djecu za samo jedan ciklus kuhanja

- Uređaj uključite s . Dodirnite  i potom .
- **Podesite stupanj zagrijavanja u sljedećih 10 sekundi.** Možete rukovati uređajem. Kad isključite uređaj pomoću , zaštita za djecu ponovno će se uključiti.

Isključivanje i uključivanje zvuka

Uključite uređaj. Dodirnite **OK** i potom pomoću strelica postavite zvuk. Za potvrdu dodirnite **OK**. Postavite opciju pomoću strelica. Za potvrdu dodirnite **OK**.

Kada je ova funkcija uključena, zvuk se oglašava samo kada:

- dodirnete 
- Postavljanje vremena završi odbrojavanjem
- se uključi funkcija Vrijeme isključenja
- postavite nešto na upravljačku ploču.

KORISNI SAVJETI I PREPORUKE

i Na indukcijskim poljima za kuhanje koristite samo prikladno posuđe.

Važno Posuđe stavite na križić koji se nalazi na površini na kojoj kuhate. U potpunosti prekritje križić. Magnetski dio na dnu posuđa mora imati najmanje 125 mm. Indukcijska polja kuhanja se automatski prilagođavaju veličini dna posuđa - do određene granice. Možete kuhati i tako da veliko posuđe istovremeno postavite na dva polja kuhanja.

Posuđe za kuhanje na indukcijskim poljima za kuhanje

Važno Za indukcijska polja za kuhanje snažno elektromagnetsko polje vrlo brzo proizvodi toplinu u posuđu.

Materijal posuđa

- **prikladni:** lijevano željezo, čelik, emajlirani čelik, nehrđajući čelik, višeslojno dno (kojeg je proizvođač označio kao prikladno).
- **neprikladni:** aluminij, bakar, mjed, staklo, keramika, porculan.

Posuđe je prikladno za indukcijsku ploču za kuhanje ako...

- ... malo vode vrlo brzo zakuha na polju postavljenom na najviši stupanj kuhanja.
- ... dno posude privlači magnet.

i **Dno posuđa za kuhanje** treba biti što je moguće deblje i ravnije.

Dimenzije posuđa: indukcijska polja za kuhanje automatski se prilagođavaju

veličini dna posuđa do određene granice.

Buka tijekom rada

Ako čujete

- zvuk pucketanja: posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- zvuk zviždanja: koristite jedno ili više polja kuhanja s visokim razinama električne snage, a posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- brujanje: koristite visoke razine električne snage.
- škljocanje: rade električni prekidači.
- pištanje, zujanje: radi ventilator.

Zvukovi su uobičajena pojava i ne ukazuju na kvar uređaja.

Ušteda energije

- Ako je moguće, posuđe poklopite poklopcem.
- Posuđe za kuhanje postavite na polje za kuhanje prije uključivanja.

Öko Timer (Eko tajmer)

- Radi uštede energije, grijač polja za kuhanje isključuje se prije signala tajmera za odbrojavanje. Razlika u vremenu rada ovisi o postavljenom stupnju i vremenu kuhanja.

Primjeri primjene za kuhanje

Podaci u tablici dani su samo kao smjernice.

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme	Savjeti
1	Održite kuhanu hranu toplom	po potrebi	Posudu poklopite poklopcem.
1-3	Holandski umak, otopiti: maslac, čokoladu, želatinu	5-25 min	Povremeno promiješajte.
1-3	Zgušnjavanje: mekani omleti, pržena jaja	10- 40 min	Kuhati poklopljeno.
3-5	Kuhati rižu i jela na mlijeku, zagrijavanje gotovih obroka	25- 50 min	Dodajte najmanje dvostruko više vode nego riže, jela na mlijeku povremeno promiješajte.
5-7	Povrće, ribu, meso kuhati na pari	20- 45 min	Dodajte par žica tekućine.

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme	Savjeti
7-9	Krumpiri kuhani na pari	20- 60 min	Koristite maks. ¼ l vode za 750 g krumpira.
7-9	Kuhanje većih količina namirnica, variva i juha	60- 150 min	Do 3 l tekućine plus sastojci.
9-12	Lagano prženje: sitno izrezani sastojci u umaku, teleći Cordon-bleu, kotleti, sjeckano meso omotano tijestom, kobasice, jetra; zgušnjavanje umaka; prženje jaja, palačinki, uštipaka	po potrebi	Preokrenuti kad prođe pola vremena.
12-13	Jako prženje isjeckanog mesa, odresci od butine, odresci	5- 15 min	Preokrenuti kad prođe pola vremena.
14	Kuhanje velike količine vode, kuhanje tjestenine, prženje mesa (gulaš, pečenje u loncu), prženje krumpirića u dubokom ulju.		

Funkcija električne snage najbolja je za zagrijavanje velikih količina vode.


Podaci o akrilamidima


Važno rema najnovijim znanstvenim spoznajama, ako hrana puno potamni

(naročito ona koja sadrži škrob), akrilamidi mogu dovesti zdravlje u opasnost. Stoga preporučujemo da kuhate na nižim temperaturama i da ne tamnite previše hranu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake upotrebe. Uvijek koristite posuđe za kuhanje čistog dna.

 **Upozorenje** Oštri predmeti i abrazivna sredstva za čišćenje mogu oštetiti uređaj. Za vašu sigurnost, **nemojte** čistiti uređaj aparatima na paru ili pod visokim tlakom.

 Ogrebotine ili tamne mrlje na staklokeramici ne utječu na rad uređaja.

Za uklanjanje prljavštine:

- **Odmah uklonite:** rastoplenu plastiku, plastičnu foliju i hranu koja sadrži šećer. U suprotnom, prljavština može uzrokovati oštećenje uređaja. Koristite posebni strugač za staklo. Stavite strugač na staklenu površinu pod oštrim kutom i pomičite oštricom po površini.
 - **Uklonite nakon što je uređaj dovoljno hladan:** krugove od vapnenca, krugove od vode, mrlje od masnoće, metalnosjajne promjene boje. Koristite posebno sredstvo za čišćenje staklokeramike ili nehrđajućeg čelika.
- Očistite uređaj vlažnom krpom i s malo sredstva za čišćenje.
- Na kraju **prebrišite uređaj čistom krpom.**

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.	<ul style="list-style-type: none"> • Ponovno uključite uređaj i postavite stupanj zagrijavanja unutar 10 sekundi. • Istovremeno ste dodirnuti 2 ili više polja senzora. Dodirnite samo jedno polje senzora. • Uključena je zaštita za djecu, aktivirana je blokada ili $\frac{STOP}{GO}$. Vidi poglavlje Upute za uporabu. • Na upravljačkoj ploči ima vode ili masnih mrlja. Očistite upravljačku ploču.
Čuje se zvučni signal i uređaj se isključuje. Signal se čuje kad je uređaj isključen.	Prekrili ste jedno ili više polja senzora. Maknite predmet s polja senzora.
Prikaz ostatka topline ne mijenja boju.	Polje kuhanja nije vruće jer je radilo samo kratko vrijeme. Ako bi zona kuhanja trebala biti vruća, obratite se servisnoj službi.
Ne radi funkcija automatskog zagrijavanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Na polju kuhanja još uvijek ima preostale topline. Pustite da se zona kuhanja dovoljno ohladi. • Postavili ste najviši stupanj zagrijavanja. Najviši stupanj zagrijavanja ima istu snagu kao i funkcija automatskog zagrijavanja.
Postavljena temperatura mijenja se između dvije razine.	Aktivna je funkcija upravljanja snagom. Vidi dio Upravljanje snagom.
Polja senzora se zagrijavaju.	Posuđe je preveliko ili ste ga stavili preblizu upravljačkim tipkama. Ako je potrebno, veliko posuđe stavite na stražnja polja za kuhanje.
Nema signala kad dodirnete polja senzora na ploči.	Signalni su isključeni. Uključite signale (pogledajte poglavlje "Upravljanje signalima").
Pozadinsko osvjetljenje je uključeno, ali je kontrast zaslona loš.	Na zaslonu se nalazi vruće posuđe. Maknite predmet i ostavite da se uređaj dovoljno ohladi. Ako se ponovno ne uspostavi kontrast, obratite se ovlaštenom servisu.
Prikazuju se II i tekst	Uključilo se automatsko isključivanje. Isključite i ponovno uključite uređaj.
Prikazuju se ?	<ul style="list-style-type: none"> • Na polju kuhanja nema posuda. Stavite posuđe na polje kuhanja. • Neodgovarajuće posuđe. Koristite odgovarajuće posuđe. • Promjer dna posude premalen je za odabrano polje kuhanja. Premjestite posudu na manje polje kuhanja.
Prikazani su E i broj.	Došlo je do pogreške na uređaju. Iskopčajte uređaj iz električne mreže na neko vrijeme. Isključite osigurač kućne električne instalacije. Ponovno priključite. Ako se ponovno prikaže \boxed{E} , obratite se servisnom centru.
Prikazuje se E4	Došlo je do greške u uređaju zato što je posuda u kojoj se kühalo presušila. Polje je postalo prevruće kako bi radilo. Uključilo se automatsko isključivanje. Isključite uređaj. Uklonite vruću posudu. Nakon otprilike 30 sekundi ponovno uključite polje kuhanja. Poruka o grešci trebala bi nestati sa zaslona, prikaz ostatka topline može ostati. Ohladite posuđe i provjerite njegovu pogodnost za indukcijsko polje kuhanja u dijelu Posuđe.


Ako primjenom gore navedenih rješenja ne možete ukloniti problem, pitajte svog dobavljača ili službu za kupce. Navedite pod-

atke s natpisne pločice: troznamenkastu slovnobrojčanu šifru za staklokeramiku (u

uglu staklene površine) i poruku pogreške koja se prikazuje. Provjerite da ste ispravno rukovali uređajem. Ako ste nepravilno rukovali uređajem, rad servisera službe za kupce ili do-

bavljača neće biti besplatan, čak ni za vrijeme jamstvenog roka. Upute o službi za kupce i jamstvenim uvjetima nalaze se u u jamstvenoj knjižici.

BRIGA ZA OKOLIŠ

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o

recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Ambalaža



Materijali za ambalažu ekološki su prihvatljiviji i mogu se reciklirati. Plastični dijelovi prepoznaju se po oznakama: >PE<, >PS<, itd. Ambalažu zbrinite kao kućni otpad na za to predviđenim mjestima.

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostní informace	14	Čištění a údržba	23
Pokyny k instalaci	15	Co dělat, když...	24
Popis spotřebiče	17	Poznámky k ochraně životního prostředí	
Provozní pokyny	19		25
Užitečné rady a tipy	22		

Změny vyhrazeny

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

i Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím, abyste zajistili jeho bezpečný a správný provoz. Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem i v případě jeho stěhování nebo prodeje. Uživatelé musí být dokonale seznámeni s obsluhou a bezpečnostními funkcemi spotřebiče.

Bezpečnost dětí a postižených osob

- !** **Upozornění** Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení nebo zranění.
 - Dbejte na to, aby se děti ke spotřebiči nepřibližovaly během a po jeho používání, a to až do doby, než spotřebič vychladne.
- !** **Upozornění** Zapněte dětskou pojistku, aby malé děti nebo domácí zvířata nemohly spotřebič náhodně zapnout.

Bezpečnost při provozu

- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly, nálepky a fólie.
- Po každém použití nastavte varné zóny do polohy „vypnuto“.
- Nebezpečí popálení! Na povrch používané varné desky nepokládejte žádné kovo-

vé předměty jako například přibory nebo pokličky. Mohly by se zahřát.

- Uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí horní částí těla přiblížit k zapnuté indukční varné zóně blíže než na 30 cm.

! **Upozornění Nebezpečí požáru!**
Přehřáté tuky a oleje se mohou velmi rychle vznítit.

Správné používání

- Při vaření spotřebič vždy sledujte.
- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití!
- Nepoužívejte ho jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel, abyste zabránili poškození ovládacích prvků.
- Nepokládejte vysoce hořlavé materiály, kapaliny nebo předměty, které se mohou snadno roztavit (z plastu nebo hliníku) na spotřebič nebo do jeho blízkosti, ani je na něm neskladujte.
- Během připojování spotřebiče do síťové zásuvky buďte opatrní. Dbejte na to, aby se elektrické přírodní kabely nedotýkaly spotřebiče nebo horkého nádoby. Elektrické kabely nesmí být zamotané.

Jak ochránit spotřebič před poškozením.




- Jestliže na sklokeramickou desku něco spadne, může se povrch poškodit.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníkové slitiny nebo nádoby s poškozeným dnem může způsobit poškrábání skleněné desky. Nepohybujte jimi po povrchu spotřebiče.

- Nechcete-li nádoby a skleněnou desku poškodit, nenechávejte nádoby vyvařit do sucha.
- Nepoužívejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nepokládejte horké nádoby na displej, ani když je spotřebič vypnutý. Je zde riziko změny barvy nebo jiného poškození displeje. Když je na displeji položena nějaká nádoba, zazní zvukový signál.
- Ujistěte se, že je mezi pracovní deskou a přední stranou spotřebiče umístěného pod ní prostor pro proudění vzduchu alespoň 5 mm.

! **Upozornění** Jestliže se povrch poškrábe, odpojte spotřebič od elektrické sítě, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

POKYNY K INSTALACI

i **Před instalací** si poznamenejte sériové číslo (S. N.) z typového štítku. **Typový štítek je umístěný na spodní části spotřebiče.**

Model EHD60280PG	Prod.Nr. 949 594 265 00
Typ 58 GAD C4 AU	220-240 V 50-60 Hz Induction 7,4kW
Made in Germany	Ser.Nr. 7,4 kW
ELECTROLUX	  

Bezpečnostní pokyny

! **Upozornění** Přečtěte si tyto pokyny!

- Ujistěte se, zda při přepravě nedošlo k poškození spotřebiče. Poškozený spotřebič nezapojte. V případě potřeby se obraťte na dodavatele.
- Tento spotřebič smí instalovat, připojit nebo opravovat jen autorizovaný servisní technik. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Vestavné spotřebiče se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.
- Spotřebič neupravujte, ani nijak neměňte jeho technické parametry. Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.
- Vždy dodržujte zákony, předpisy, směrnice a normy platné v zemi použití spotřebiče (bezpečnostní a recyklační předpisy, elektrické bezpečnostní normy atp.)!
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku!
- Instalujte zabezpečení před úrazem elektrickým proudem, například při instalaci

zásuvek přímo pod varnou desku je nutné umístit ochranné dno!

- Oříznuté okraje pracovní desky izolujte před vlhkostí správným těsnicím prostředkem!
- Izolujte spotřebič pomocí vhodného těsniva tak, aby mezi pracovní deskou a spotřebičem nebyla žádná mezera!
- Chraňte spodní stranu spotřebiče před vlhkem a párou, např. z myčky nádobí nebo trouby!
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti dveří nebo pod okna! Pokud tak neučiníte, můžete při otevírání dveří či oken se spotřebiče srazit horké nádoby.

! **Upozornění** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dodržujte pečlivě pokyny k elektrickému připojení.

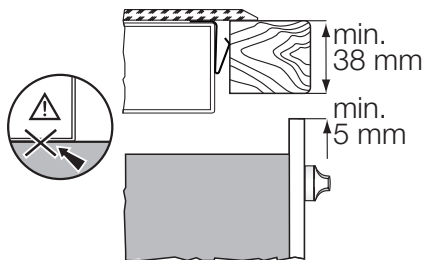
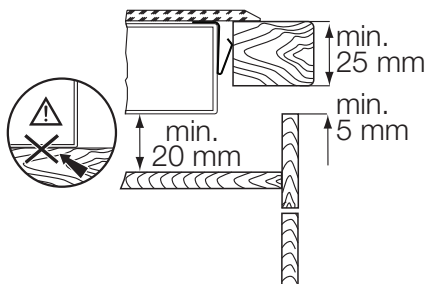
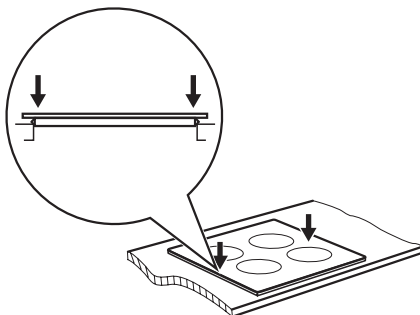
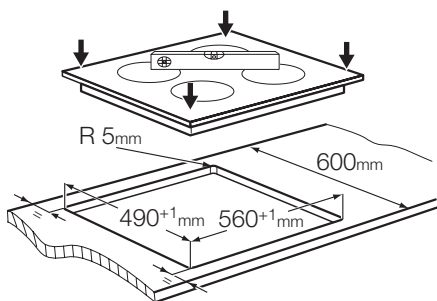
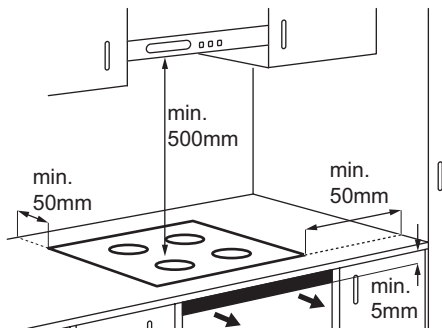
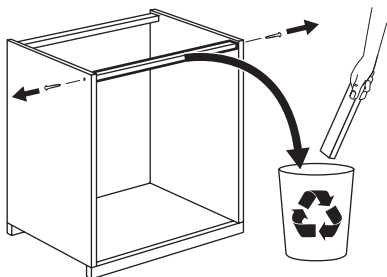
- Elektrická svorkovnice je pod napětím.
- Odpojte elektrickou svorkovnici od zdroje napětí.
- Instalaci proveďte tak, aby správně zajišťovala ochranu před úrazem elektrickým proudem.
- Volné a nesprávné spojení zástrčky se zásuvkou může mít za následek přehřátí svorky.
- Správné připojení svorek musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- K odlehčení silového pnutí v kabelu použijte odlehčovací sponu.
- Pro jednofázové nebo dvoufázové připojení použijte správný síťový kabel typu H05BB-F T max 90 °C (nebo vyšší).
- Poškozený síťový kabel vyměňte za speciální kabel (typ H05BB-F max. teplota 90 °C; nebo vyšší). Obráťte se na místní servisní středisko.

Spotřebič musí mít elektrickou instalaci, která umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od sítě s mezerou mezi kontakty nejméně 3 mm.

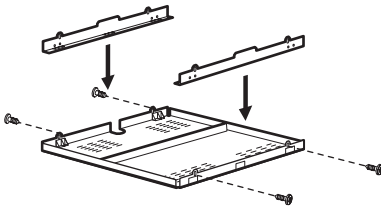
Pro odizolování musíte použít správná zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky

(pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.

Montáž

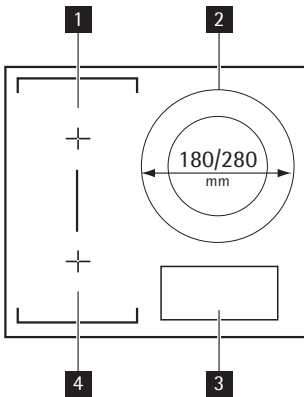


- i** Pokud použijete ochrannou skříň (dodatečné příslušenství), není nutné zachovat přední větrací prostor 5 mm a instalovat ochranné dno přímo pod spotřebičem.



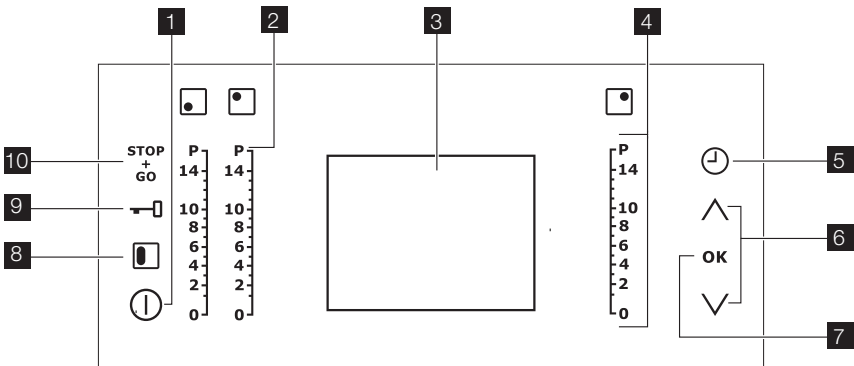
POPIS SPOTŘEBIČE

Celkový pohled



- 1** Indukční varná zóna 2300 W, s funkcí zvýšení výkonu 3200 W
- 2** Dvoukruhová indukční varná zóna 1800/2800 W, s funkcí zvýšení výkonu 3500/3700 W (minimální průměr nádoby = 145 mm).
- 3** Ovládací panel
- 4** Indukční varná zóna 2300 W, s funkcí zvýšení výkonu 3200 W

Uspořádání ovládacího panelu



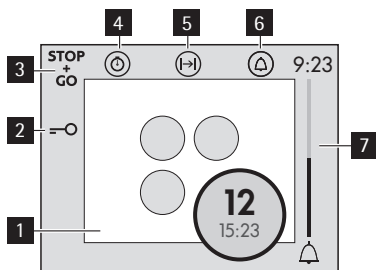
K ovládání spotřebiče používejte sensorová tlačítka. Ukazatele, displeje a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.

	sensorové tlačítko	funkce
1	ⓘ	Zapnutí a vypnutí spotřebiče.
2	P	Zapíná funkci Power Boost .

	senzorové tlačítko	funkce
3	displej	Zobrazuje aktivní funkci.
4	ovládací lišta	Nastavení tepelného výkonu.
5		Nastavení časovače (funkce Automatic Counter , Power-off timer a Minute Minder).
6		Volba nastavení.
7	OK	Potvrzení nastavení.
8		Zapíná či vypíná funkci spojení varných zón.
9		Zablokování a odblokování ovládacího panelu.
10	STOP + GO	Zapnutí a vypnutí funkce STOP+GO.




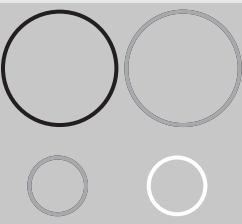
Displej

Hlášení na displeji a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.




- 1 Varné zóny
- 2 Funkce zámku dveří je aktivní.
- 3 Funkce **STOP + GO** je zapnutá.
- 4 Odpočítávač
- 5 Časový spínač
- 6 Minutka
- 7 Ukazatel funkce Minutka

Varná zóna na displeji	Popis
	Varná zóna je zapnutá. Horní údaj: nastavení teploty; dolní údaj: časovač.
	Funkce Udržování tepla / Stop+Go je právě aktivní.
	Je zapnutá funkce Zvýšení výkonu .
	Funkce Zvýšení výkonu je právě aktivní.

Varná zóna na displeji	Popis
	Zóna se nastavuje.
	Na varné zóně není žádná nádoba.
	Funkce automatického ohřevu právě probíhá.
	OptiHeat Control. Varná zóna je vypnutá. Rozměr a barva znázorňuje zbytkové teplo : <ul style="list-style-type: none"> • Velká červená - stále probíhá vaření • Velká světle červená - uchovávání tepla • Malá světle červená - varná zóna je stále horká • Malá bílá - varná zóna je chladná


Zbytkové teplo

 **Upozornění** Po vaření zůstane varná zóna horká. Nebezpečí popálení!

Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem nádoby.

PROVOZNÍ POKYNY

Zapnutí a vypnutí

Stisknutím  na jednu sekundu spotřebič zapnete nebo vypnete.

Automatické vypnutí

Tato funkce spotřebič automaticky vypne v následujících případech:

- Všechny varné zóny jsou vypnuté.
- Po zapnutí spotřebiče jste nenastavili teplotu.
- Něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Na chvíli zazní zvukový signál a spotřebič se vypne. Odstraňte všechny

chny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.

- Spotřebič se příliš zahřál (např. při vyvaření obsahu varné nádoby). Před novým použitím je nutné nechat varnou zónu vychladnout.
- Použijete nevhodné nádoby. Symbol **?** se rozsvítí a za dvě minuty se varná zóna automaticky vypne.
- Po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se spotřebič vypne. Viz tabulka.

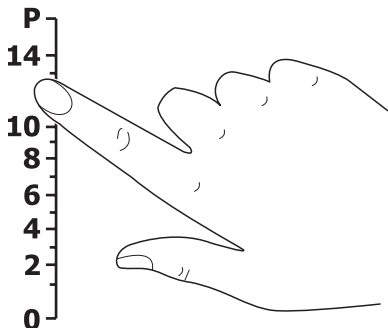
Doby funkce automatického vypnutí

Nastavená teplota	1-3	4-7	8-9	10-14
Varná zóna se vypne po	6 hodinách	5 hodinách	4 hodinách	1,5 hodinách

Volba jazyka

Ke změně jazyka zapněte spotřebič pomocí **ⓘ** a poté stiskněte **OK**. Pomocí šipek zvolte nabídku pro volbu jazyka. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**. Na displeji se zobrazí seznam jazyků. Pomocí **^** nebo **v** zvolte jazyk. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**.

Nastavení teploty



Dotkněte se ovládací lišty v místě nastavení teploty. Podle potřeby zvýšte nebo snižte nastavení. Nepouštějte, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení teploty. Na displeji se zobrazí nastavená teplota a začne odpočítávání.

Funkce spojení varných zón

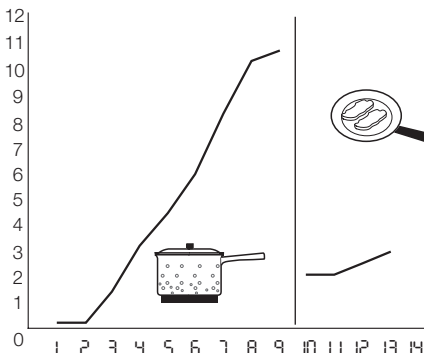
Funkce spojení varných zón spojí obě varné zóny na levé straně, které pak fungují jako jediná.

Nejprve nastavte teplotu pro jednu z varných zón na levé straně.

Funkci spojení varných zón zapnete dotykem **Ⓜ**. Teplotu nastavíte nebo změníte dotykem jedné ze senzorových tlačítek na levé straně.

Funkci spojení varných zón vypnete dotykem **Ⓜ**. Varné zóny fungují opět nezávisle.

Automatický ohřev



Zapnutím funkce automatického ohřevu získáte potřebné nastavení teploty za kratší dobu. Tato funkce nastaví na určitou dobu nejvyšší teplotu (viz obrázek) a pak ji sniží na požadované nastavení teploty.

Funkci Automatického ohřevu pro varnou zónu zapnete následovně:

1. Stiskněte **P**.
2. Okamžitě se dotkněte požadovaného nastavení teploty. (Na displeji se zobrazí **A**)

Funkci vypnete změnou nastavení teploty.

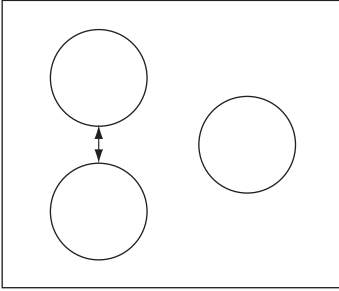
Zvýšení výkonu

Funkce Zvýšení výkonu dodá indukčním varným zónám více elektrické energie.

Funkce Zvýšení výkonu se aktivuje maximálně na 10 minut. Indukční varná zóna se tak automaticky přepne na nejvyšší teplotu. Funkci zapnete dotykem **P** a poté se v kroužku zobrazí **P**. Jak se zóna více zahřívá, mění se barva kroužku.

Funkci vypnete stisknutím nastavení teploty 1 – 14.

Řízení výkonu



Řízení výkonu rozděljuje výkon mezi dvě párové varné zóny (viz obrázek). Funkce zvýšení výkonu nastaví maximální teplotu jedné varné zóny z páru. Automaticky také sníží výkon druhé varné zóny. Displej varné zóny se sníženým výkonem se mění v rozmezí dvou úrovní.

Časovač

Časovač má 3 časové funkce: Odpočítávač, Časový spínač a Minutka. Funkci časovače zvolíte tak, že se několikrát dotknete \odot , dokud se nezobrazí ukazatel požadované funkce.

\odot Odpočítávač

Tato funkce slouží ke sledování doby provozu varné zóny. Spustí se automaticky a na displeji se zobrazí v příslušné varné zóně pod tepelným nastavením.

- **Reset** funkce Odpočítávač provedete dotykem \odot , dokud se nezobrazí symbol funkce Odpočítávač \odot . Poté ze seznamu pomocí tlačítek se šipkami zvolte varnou zónu a volbu potvrdíte dotykem **OK**.

\rightarrow Časový spínač

Funkci Časový spínač použijte k nastavení délky zapnutí varné zóny při jednom vaření. Dvojitým dotykem \odot vyvolejte funkci Časový spínač. Poté ze seznamu pomocí tlačítek se šipkami zvolte varnou zónu a volbu potvrdíte dotykem **OK**. Pomocí tlačítek se šipkami nastavte čas a nastavení potvrdíte dotykem **OK**. Když uplyne nastavený čas, varná zóna se vypne.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte



Δ Minutka

Trojím dotykem \odot vyvolejte funkci Minutka. Pomocí tlačítek se šipkami nastavte čas. Zobrazí se ukazatel funkce Minutka. Když uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte



STOP+GO

Funkce $\frac{STOP}{GO}$ přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší teplotu (\parallel).

Při zapnutí funkce $\frac{STOP}{GO}$ nelze měnit tepelné nastavení.

Funkce $\frac{STOP}{GO}$ nevykne funkci časovače.

- Tuto funkci **zapnete** zmáčknutím $\frac{STOP}{GO}$. Zobrazí se symbol \parallel .
- Tuto funkci **vypnete** zmáčknutím $\frac{STOP}{GO}$. Zapne se předchozí zvolené tepelné nastavení.

Blokování tlačítek

Když jsou varné zóny zapnuté, můžete zablokovat ovládací panel, ale nikoliv \odot . Zabráníte tak náhodné změně nastavení teploty.

První nastavení teploty.

Tuto funkci zapnete stisknutím \rightarrow . Zobrazí se symbol \rightarrow .

Časovač zůstane zapnutý.

Tuto funkci vypnete stisknutím \rightarrow . Zapne se předchozí zvolené nastavení teploty. Funkci také vypnete vypnutím spotřebiče.

Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití spotřebiče.

Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky:

- Na čtyři sekundy se dotkněte \rightarrow , když jsou všechny varné zóny vypnuté a spotřebič se vypíná. Na displeji se zobrazí hlášení, že je aktivní dětská bezpečnostní pojistka.
- Pomocí \odot spotřebič vypněte.

Vypnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Pomocí \odot zapněte spotřebič.
- Dotkněte se \rightarrow a poté **OK**.

Vyřazení dětské bezpečnostní pojistky na jedno vaření

- Pomocí ① zapněte spotřebič. Dotkněte se \wedge a \vee .
- **Do 10 sekund nastavte teplotu.** Nyní můžete spotřebič použít. Když spotřebič vypnete pomocí ①, dětská bezpečnostní pojistka se znovu zapne.

Vypnutí a zapnutí zvukové signalizace

Zapněte spotřebič. Dotkněte se **OK** a poté pomocí tlačítek se šípkami nastavte tóny.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

i Indukční varné zóny používejte s vhodnými nádobami.

Důležité Nádobu položte na kříž, který je označen na povrchu varné desky. Zakryjte celý kříž. Magnetická část dna nádoby musí mít v průměru nejméně 125 mm. Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují velikosti dna nádoby. S velkými nádobami můžete vařit na dvou varných zónách zároveň.

Nádoby pro indukční varné zóny

Důležité U indukčních varných zón vytváří silné elektromagnetické pole teplo v nádobách velmi rychle.

Materiál nádobí

- **vhodné:** litina, ocel, smaltovaná ocel, nerezová ocel, sendvičová dna nádob (označeno jako vhodné výrobcem).
- **nehodné:** hliník, měď, mosaz, sklo, keramika, porcelán.

Nádoba je pro indukční varnou desku vhodná, jestliže ...

- ... se malé množství vody na indukční varné zóně nastavené na nejvyšší teplotu velmi rychle ohřeje.
- ... magnet přilne na dno nádoby.

i **Dno nádoby** musí být co nejrovnější a co nejtlustší.

Rozměry nádob: indukční varné zóny se do určité míry automaticky přizpůsobí velikosti dna nádoby.

Nastavení potvrďte stisknutím **OK**. Pomocí tlačítek se šípkami zvolte možnosti. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**. Když je tato funkce aktivní, uslyšíte zvukovou signalizaci pouze, když:

- se dotknete ①
- se dokončí funkce Minutka
- se ukončí funkce Časový spínač
- něco položíte na ovládací panel.

Zvuky během používání

Jestliže slyšíte

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- pískání: používáte jednu varnou zónu nebo několik varných zón na vysoký výkon a nádoby jsou vyrobeny z různých materiálů (sendvičové dno).
- hučení: používáte vysoký výkon.
- cvakání: dochází ke spínání elektrických přepínačů.
- syčení, bzučení: pracuje ventilátor.

Popsané zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu spotřebiče.

Úspora energie



- Je-li to možné, vždy zakryvejte nádoby pokličkami.
- Nádobu postavte na varnou zónu, a teprve potom ji zapněte.

Öko Timer (Ekologický časový spínač)



Za účelem úspory energie se topný článek varné zóny sám vypne dřív, než zazní signál odpočítavače času. Rozdíl mezi dobou provozu závisí na nastavené teplotě a době vaření.

Příklady použití varné desky

Údaje v následující tabulce jsou jen orientační.

Nastavení teploty	Vhodné pro:	Čas	Tipy
1	Udržení teploty uvařeného jídla	dle potřeby	Nádobu zakryjte pokličkou.
1-3	Holandská omáčka, rozpouštění: másla, čokolády, želatiny	5-25 min.	Čas od času zamíchejte.
1-3	Zahuštění: nadýchané omelety, míchaná vejce	10—40 min	Vařte s pokličkou.
3-5	Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel	25—50 min	Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla během ohřívání občas zamíchejte.
5-7	Podušení zeleniny, ryb, masa	20—45 min	Přidejte několik lžic tekutiny.
7-9	Vaření brambor v páře	20-60 min.	Použijte max. ¼ l vody na 750 g brambor.
7-9	Vaření většího množství jídel, dušeného masa se zeleninou a polévek	60—150 min	Až 3 l vody a přísady.
9-12	Mírné smažení: plátků masa nebo ryb, Cordon Bleu z telecího masa, kotlet, masových kroket, uzenin, jater, jišky, vaječ, palačinek a koblih	dle potřeby	V polovině doby obraťte.
12-13	Prudké smažení, pečená bramborová kaše, silné řízky, steaky	5-15 min.	V polovině doby obraťte.
14	Vaření velkého množství vody, vaření těstovin, opražení masa (guláš, dušené maso v hrnci), fritování hranolků.		

Funkce posílení výkonu je vhodná pro ohřívání velkého množství vody.

Varování ohledně akrylamidů

Důležité Podle nejnovějších vědeckých poznatků mohou akrylamidy vznikající při

smažení jídel dohněda (zejména u škrobnatých potravin) poškozovat zdraví. Doporučujeme proto vařit při nejnižších teplotách a nenechávat jídlo příliš zhnědnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Spotřebič čistěte po každém použití. Nádoby používejte vždy s čistou spodní stranou.

⚠ Upozornění Ostré předměty nebo abrazivní čisticí prostředky mohou spotřebič poškodit. Z bezpečnostních důvodů **nečistěte** spotřebič parními nebo vysokotlakými čisticími přístroji.

i Škrábance nebo tmavé skvrny na sklo-keramické desce nemají vliv na její funkci.

Odstranění nečistot:



- **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii nebo jídlo obsahující cukr. Pokud tak neučiníte, nečistota může spotřebič poškodit. Použijte speciální škrabku na sklo. Škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
- **Po dostatečném vychladnutí spotřebiče odstraňte:** skvrny od vodního kamene, vodových kroužků, tukové skvrny nebo kovové lesklé zbarvení. Použijte speciální čisticí

prostředek na sklokeramiku nebo ne-rezovou ocel.

2. Vyčistěte spotřebič vlhkým hadříkem s malým množstvím čistícího prostředku.

3. Nakonec **spotřebič otřete do sucha čistým hadříkem.**


CO DĚLAT, KDYŽ...

Problém	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout ani používat.	<ul style="list-style-type: none"> Spotřebič znovu zapněte a do 10 sekund nastavte teplotu. Dotkli jste se dvou nebo více sensorových tlačítek současně. Dotkněte se pouze jednoho sensorového tlačítka. Je zapnutá dětská pojistka nebo blokování tlačítek nebo funkce . Viz kapitola „Provozní pokyny“. Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku. Vyčistěte ovládací panel.
Zazní zvukový signál a spotřebič se vypne. Když se spotřebič vypne, zazní zvukový signál.	Zakryli jste jedno nebo více sensorových tlačítek. Odstraňte předmět ze sensorových tlačítek.
Ukazatel zbytkového tepla nezmění svou barvu.	Varná zóna byla zapnutá jen krátkou dobu a není tedy horká. Jestliže varná zóna má být horká, obraťte se na místní servis.
Funkce automatického ohřevu nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> Na varné zóně je stále zbytkové teplo. Nechte varnou zónu dostatečně vychladnout. Je nastavena nejvyšší teplota. Nejvyšší stupeň teploty má stejný výkon jako funkce automatického ohřevu.
Nastavení teploty kolísá mezi dvěma nastaveními.	Je zapnutá funkce řízení výkonu. Viz část „Řízení výkonu“.
Senzorová tlačítka se zahřívají.	Nádoba je příliš velká nebo jste ji postavili příliš blízko ovládacích prvků. Je-li nutné vařit ve velkých nádobách, postavte je na zadní varné zóny.
Při dotyku sensorových tlačítek nezazní žádný zvukový signál.	Zvuková signalizace je vypnutá. Zapněte zvukovou signalizaci (viz „Zapnutí a vypnutí zvukové signalizace“).
Podsvícení je zapnuté, ale kontrast displeje je špatný.	Na displeji je položené horké nádobí. Předmět odstraňte a nechte spotřebič dostatečně vychladnout. Pokud se kontrast nevrátí na původní úroveň, obraťte se na místní servis.
Zobrazí se II a textové hlášení.	Funkce automatického vypnutí je aktivní. Vypněte spotřebič a znovu jej zapněte.
Zobrazí se ? .	<ul style="list-style-type: none"> Na varné zóně není žádná nádoba. Na varnou zónu postavte nádobu. Nevhodná nádoba. Použijte vhodnou nádobu. Průměr dna nádoby je pro varnou zónu příliš malý. Přesuňte ji na menší varnou zónu.
Zobrazí se E a číslo.	Porucha spotřebiče. Spotřebič na chvíli odpojte z elektrické sítě. Vypojte pojistku v domácí elektroinstalaci. Opět připojte. Jestliže se  opět rozsvítí, obraťte se na místní servis.
Zobrazí se E4 .	U spotřebiče došlo k chybě, protože se vyvařila voda z nádoby. Zapnula se funkce ochrany proti přehřátí varné zóny. Funkce automatického vypnutí je aktivní. Vypněte spotřebič. Odstraňte horkou nádobu. Po přibližně 30 sekundách varnou zónu opět zapněte. Chybové hlášení by mělo zmizet a displej může nadále zobrazovat ukazatel zbytkového tepla. Nechte nádobu dostatečně vychladnout a přečtěte si část „Nádoby pro indukční varnou zónu“.

Pokud problém nemůžete vyřešit s pomocí výše uvedených pokynů sami, obraťte se prosím na svého prodejce nebo na oddělení péče o zákazníky. Uveďte údaje z výrobního štítku, kód ze tří číslic a písmen pro sklokeramiku (je v rohu varné desky) a chybové hlášení, které svítí.


Ujistěte se, že jste spotřebič používali správným způsobem. Pokud ne, budete muset návštěvu technika z poprodejního servisu nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o zákaznickém servisu a záručních podmínkách jsou uvedeny v záruční příručce.

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci

domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

 Obalové materiály neškodí životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Plastové díly jsou označeny značkami: >PE<, >PS< apod. Zlikvidujte prosím veškerý obalový materiál jako domácí odpad ve vhodném kontejneru v místě svého bydliště.

Electrolux. Thinking of you.

Tulge jagama meie mõtteid aadressil www.electrolux.com

SISUKORD

Ohutusinfo	26	Vihjeid ja näpunäiteid	33
Paigaldusjuhised	27	Puhastus ja hooldus	35
Seadme kirjeldus	29	Mida teha, kui...	36
Käitusjuhised	31	Jäätmekäitlus	37

Jäetakse õigus teha muutusi



OHUTUSINFO

i Ohutuse huvides ja õige kasutuse tagamiseks lugege enne seadme paigaldamist ja kasutamist kasutusjuhend hoolga läbi. Hoidke juhend alles, et see oleks käepärast ka siis, seadme teise kohta viite või selle maha müüte. Kasutajad peavad olema kursis seadme kasutus- ja ohutusfunktsioonidega.

Laste ja ohustatud isikute ohutus

! **Hoiautus** Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või vaimse puudega inimestel; samuti isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad siiski seadmega töötavad, peab neid juhendama või jälgima isik, kes vastutab nende turvalisuse eest.

- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Lämmbumis- või vigastusohu!
- Hoidke kasutamise ajal ja pärast seda lapsed seadmest eemal, kuni see on maha jahtunud.

! **Hoiautus** Kasutage lapselukku, et väikesed lapsed ja loomad ei saaks seadet kogemata tööle panna.

Ohutus kasutamisel

- Enne esmakordset kasutamist eemalda seadmelt pakend, kleebised ja kattekihid.
- Lülitage keeduväljad pärast iga kasutamist välja.
- Nahapõletusohu! Ärge pange pange metallist esemeid, näiteks potikaasi, sisselülitatud keeduväljale. Need võivad minna kuumaks.
- Südamestimulaatoriga isikud peavad jälgima, et nende ülakeha oleks sisselülitatud induktsioonkeeduväljast vähemalt 30 cm kaugusel.



Hoiautus Tuleohu! Ülekuumenenud rasvad ja õlid süttivad väga kiirelt.

Õige kasutamine

- Kui seade töötab, tuleb seda pidevalt jälgida.
- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks!
- Ärge kasutage seadet tööpinna ega hoiukohana.
- Ärge asetage nõusid juhtpaneelile, et juhtnuppe mitte vigastada.
- Ärge asetage seadmele ega selle lähedusse ega hoidke seal kergestiühtivaid vedelikke, materjale või sulavaid esemeid (plastikust, alumiiniumist).
- Olge ettevaatlik, kui ühendate seadme lähedalasuvatesse pistikupesadesse. Vältige elektrijuhtmete kokkupuudet seadme või tuliste keedunõudega. Vältige elektrijuhtmete sassiminekut.

Kuidas vältida seadme kahjustamist.

- Kui klaaskeraamilisele pinnale kukub mõni ese või keedunõu, võib see pinda vigastada.
- Ka malmist, alumiiniumvalust või katkise põhjaga nõud võivad klaaspinda kriimustada. Ärge neid pliidi pinnal nihutage.
- Vältimaks keedunõude ja klaasplaadi kahjustamist, ei tohi lasta nõudel tühjaks keeda.
- Ärge kasutage keeduvälju tühjade keedunõudega või ilma keedunõudeta.
- Ärge asetage seadme pinnale alumiiniumfooliumit.
- Ärge asetage ekraanile keedunõusid, ka mitte siis, kui seade on välja lülitatud. Li-

saks muudele vigastustele võib ekraan tuhmuda. Kui ekraanile satub keedunõu, kostab hoiatav helisignaali.

- Jälgige, et tööpinna ja selle all oleva kapi vahele jääks õhu ringlemiseks vähemalt 5 mm vaba ruumi.

PAIGALDUSJUHISED

i Enne paigaldamist kirjutage üles andmeplaadil olev seerianumber (Ser. Nr.). **Seadme andmeplaat asub korpusel alaosas.**

Modell EHD60280PG	Prod.Nr. 949 594 265 00
Typ 58 GAD C4 AU	220-240 V 50-60 Hz Induction 7,4kW
Made in Germany	Ser.Nr. 7,4 kW
ELECTROLUX	CE

Ohutusjuhised

! **Hoiatus** Alustage lugemist siit.

- Veenduge, et seade ei ole transportimisel viga saanud. Vigastatud seadet ei tohi vooluvõrku ühendada. Vajadusel konsulteerige tarnijaga.
- Seda seadet tohib paigaldada, ühendada või remontida ainult volitatud hooldustehnik. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Sisseehitatud seadmeid võib kasutada alles pärast seda, kui need on paigutatud sobivatesse standardile vastavatesse sisseehitatud mööbliesemetesse ja tööpinna sisse.
- Ärge muutke seadme parameetreid ega muutke seda toodet. Seadme vigastamise või kahjustamise oht!
- Järgida tuleb seadme kasutuskoha riigis kehtivaid seadusi, määrusi, direktiive ja standardeid (ohutuseeskirjad, materjalide korduvkasutamist puudutavad määrused, elektriohutuse reeglid jne)!
- Järgida tuleb minimaalset kaugust teistest seadmetest ja moodulitest!
- Paigaldamisel tuleb tagada elektriohutust, näiteks tohib sahtleid paigutada ainult seadmest eraldava vaheplaadi alla!
- Kaitske tööpinna lõikepindu niiskuse eest nõuetekohase tihendi abil!

! **Hoiatus** Kui seadme pind on mõranenud, siis ühendage seade vooluvõrgust lahti, et vältida elektrilööki.

- Tihendage seadme ja tööpinna üleminekukoht nõuetekohase tihendi abil nii, et sinna ei jääks vahesisid.
- Kaitske seadme alakülge nt nõudepesumasinaast või ahjust tuleva auru ja niiskuse eest!
- Ärge paigaldage seadet uste lähedale ega akende alla! Vastasel korral võite ukse või aknaid avades seadmel olevad kuumad keedunõud maha lükata.

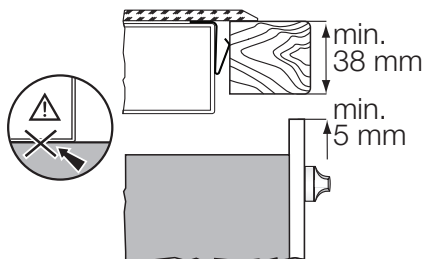
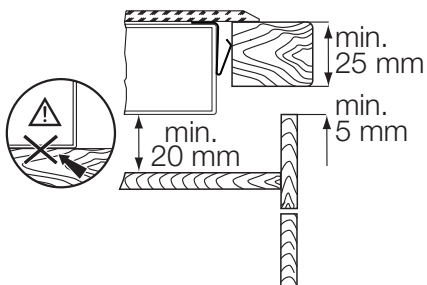
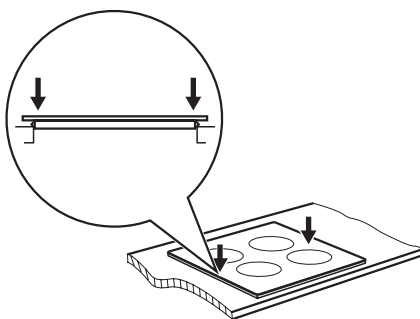
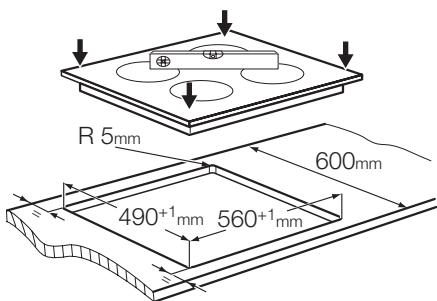
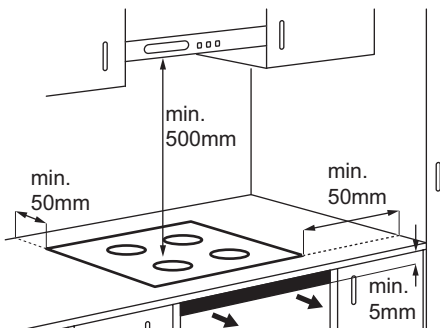
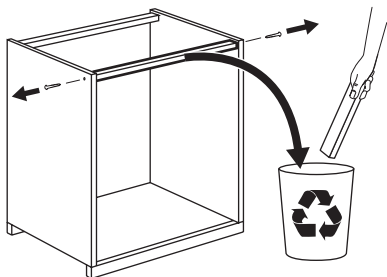
! **Hoiatus** Elektrivoolust lähtuv vigastusohu. Järgige hoolikalt elektrühenduste teostamise juhiseid.

- Toiteklenn on voolu all.
- Vabastage toiteklenn voolu alt.
- Tagage elektriohutust õige paigalduse kaudu.
- Lahtiste ja sobimatute pistikühenduste korral võib klenn üle kuumeneda.
- Ühenduste nõuetekohane kinnitamine tuleb jätta kvalifitseeritud elektriku hooleks.
- Paigaldage kaablile tõmbetõkis.
- Ühe- või kahefaasilise ühenduse puhul tuleb kasutada sobivat toitekaablit tüüp H05BB-F Tmax 90°C (või üle selle).
- Kui seadme toitekaabel on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse kaabliga (tüüp H05BB-F Tmax 90°C või üle selle). Võtke ühendust kohaliku teeninduskusega.

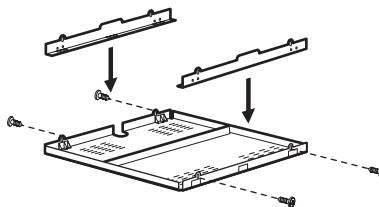
Seadme võib ühendada vooluvõrguga, mille lahkliitli võimaldab katkestada kõik poolused vähemalt 3 mm suuruse kontaktide vahetega.

Isoleerimiseks läheb tarvis õigeid vahendeid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalek-kevoolu kaitsmeid ja kontraktoreid.

Kokkupanek

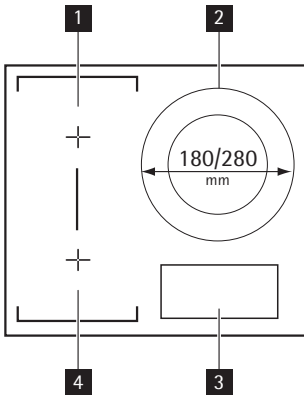


- i** Kui kasutate kaitsekarpi (lisatarvik), ei ole eesmist 5 mm ventilatsiooniva ega otse seadme all asuvat kaitsepinda vaja.



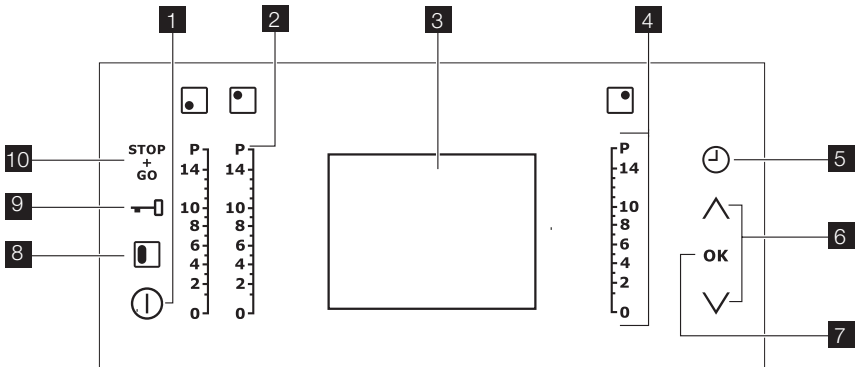
SEADME KIRJELDUS

Ülevaade



- 1** Induksioonkeeduväli 2300 W, millel on 3200 W toite funktsioon
- 2** Kaheringiline induksioonkeeduväli 1800/2800 W, millel on 3500/3700 W toite funktsioon (minimaalne nõude diameeter = 145 mm).
- 3** Juhtpaneel
- 4** Induksioonkeeduväli 2300 W, millel on 3200 W toite funktsioon

Juhtpaneeli skeem



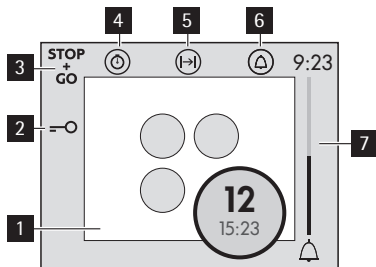
Kasutage seadmega töötades sensorvälju. Indikaatorid, näidud ja helid näitavad, millised funktsioonid on sees.

	sensorväli	funktsioon
1	⓪	Seadme sisse- ja väljalülitamiseks.
2	P	Funktsiooni Power Boost sisselülitamiseks.
3	ekraan	Näitab, millised funktsioonid on sees.
4	juhtriba	Soojusastme määramiseks.
5	⌚	Valib taimer (Automatic Counter , Power-off timer , Minute Minder).
6	^ / v	Seadete valimiseks.
7	OK	Seade kinnitamiseks.
8	⓪	Sildühenduse funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks.

	sensorväli	funktsioon
9	←□	Juhtpaneeli lukustamiseks/avamiseks.
10	STOP + GO	Funktsiooni STOP+GO sisse- ja väljalülitamiseks.


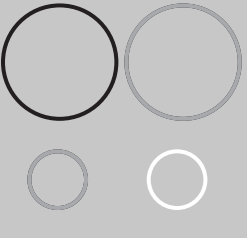
Ekraan

Ekraanil kuvatavad teated ja helid näitavad, millised funktsioonid on sees.



- 1 Keeduväljad
- 2 Lukufunktsioon on sees.
- 3 Funktsioon ^{STOP}+_{GO} on sees.
- 4 Automatic Counter
- 5 Power-off timer
- 6 Minute Minder
- 7 Minute Minder -indikaator

Keeduväli ekraanil	Kirjeldus
	Keeduväli on sisse lülitatud. Ülemine: soojusaste, alumine: taimer.
	Keep Warm / Stop+Go-funktsioon on sisse lülitatud.
	Power Boost on sisse lülitatud.
	Power Boost on sisse lülitatud.
	Keeduvälja reguleerimine.
	Keeduväljal ei ole keedunõud.

Keeduväli ekraanil	Kirjeldus
	Automaatne kiirsoojenduse funktsioon on sisse lülitatud.
	OptiHeat Control. Keeduväli on väljas. Suurus ja värvid tähistavad jääkkuumust: <ul style="list-style-type: none"> • Suur punane - keeduväli sisse lülitatud • Suur helepunane - soojashoidmine • Väike helepunane - ikka veel kuum • Väike valge - keeduväli on külm

Jääkkuumus



Hoiatus Pärast toiduvalmistuse lõppemist jäävad keeduväljad ikka veel kuumaks. Nahapõletusohu!

Induktsiooniga keeduväljad toodavad vajalikku kuumust keedunõude põhjas. Klaaskeraamika soojeneb nõu soojuse tõttu.

KÄITUSJUHISED

Sisse- ja väljalülitamine


Seadme sisse- või väljalülitamiseks puudutage 1 sekundi vältel .

Automaatne väljalülitus

Funktsioon seiskab seadme automaatselt, kui:

- Kõik keeduväljad on välja lülitatud.
- Pärast seadme käivitamist ei määrata soojusastet.
- Kui juhtpaneelile on midagi maha läinud või asetatud (nõu, lapp vms) ja seda pole sealt 10 sekundi jooksul eemaldatud.




Mõnda aega kõlab helisignaali ja pliit lülitub välja. Eemaldage ese või puhastage juhtpaneeli.

- Seade läheb liiga kuumaks (nt pott on kuivaks keenud). Enne pliidi uuesti kasutamist peab keeduväli piisavalt jahtuma.
- Kasutate sobimatut keedunõud. Sümbol  süttib ja 2 minuti pärast lülitub keeduväli automaatselt välja.
- Keeduvälja pole välja lülitatud või soojusastet muudetud. Mõne aja pärast lülitub keeduväli välja. Vaadake tabelit.

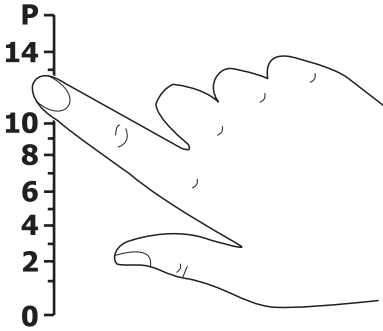
Automaatse väljalülituse ajad

Soojusaste	1-3	4-7	8-9	10-14
Keeduväli lülitub välja pärast	6 tundi	5 tundi	4 tundi	1,5 tundi

Keele valik

Keele muutmiseks käivitage seade valikuga  ja seejärel puudutage **OK**. Valige noolte abil keelemenüü. Valiku kinnitamiseks puudutage **OK**. Ekraanil kuvatakse keelte loend. Puudutage  või , et valida keel. Valiku kinnitamiseks puudutage **OK**.

Soojusaste




Vajutage juhtriba vajaliku soojusastme juures. Vajadusel suurendage või vähendage. Ärge laske lahti enne kui õige soojusaste on saavutatud. Ekraanil kuvatakse soojusaste ja taimer alustab loendust.

Sildühenduse funktsioon

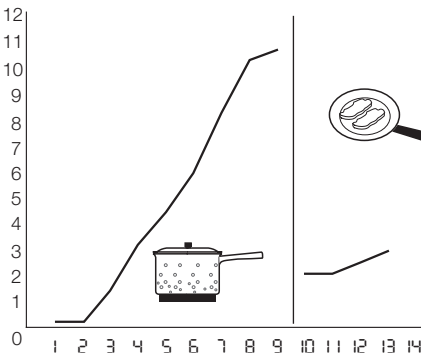
Sildühenduse funktsioon ühendab kaks vasakpoolset keeduvälja, võimaldades neid kasutada ühe väljana.

Määrake esmalt ühe vasakpoolse keeduvälja soojusaste.

Sildühenduse funktsiooni käivitamiseks puudutage sümbolit . Soojusastme määramiseks või muutmiseks puudutage ühte vasakpoolsetest sensoritest.

Sildühenduse funktsiooni seiskamiseks puudutage sümbolit . Keeduväljad töötavad teineteisest sõltumatult.

Automaatne kiirsoojendus



Automaatse kiirsoojenduse funktsiooni abil saavutate kiiremini soovitud soojusastme.

Selle funktsiooni puhul rakendatakse mõnda aega kõrgeimat soojusastet (vt joonist) ning seejärel seda vähendatakse, kuni jõutakse sobiva soojusastmeni.

Automaatse kiirsoojenduse funktsiooni käivitamiseks:

1. Puudutage **P**.
2. Puudutage kohe sobivat soojusastet. (ekraanil süttib **A**)

Funktsiooni väljalülitamiseks muutke soojusastet.

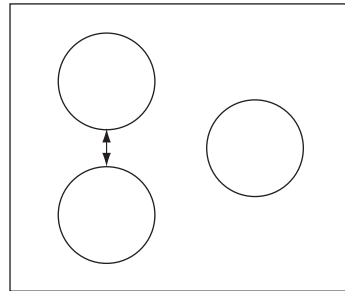
Power Boost

Power Boost võimaldab induktiooniga keeduväljal suuremat võimsust kasutada. Power Boost lülitub sisse maksimaalselt 10 minutiks. Pärast seda lülitub induktioonkeeduvälja automaatselt tagasi kõrgeimale soojusastmele.

Funktsiooni sisselülitamiseks puudutage **P**. Ringil süttib **P**. Kui keeduvälja läheb kuumemaks, muutub ringi värv.


Väljalülitamiseks puudutage soojusastet 1-14.

Toitehaldus



Toitehaldus jagab võimsuse kahe keeduvälja vahel paaridena (vaadake joonist). Võimsusfunktsioon suurendab ühe paari kuuluva keeduvälja võimsuse maksimumtasemele. Teise paari kuuluva keeduvälja võimsus kaandatakse automaatselt madalamale tasemele. Vähendatud võimsusega keeduvälja ekraan vaheldub kahe taseme vahel.

Taimer

Taimeril on kolm funktsiooni: Automatic Counter, Power-off timer ja Minute Minder. Taimeri funktsiooni valimiseks puudutage järjest välja , kuni süttib vajaliku funktsiooni indikaator.

⊕ Automatic Counter

Selle funktsiooni abil saab määrata, kui kaua keeduväli töötab. See käivitub automaatselt ja selle indikaator süttib ekraanil keeduvälja soojusastme all.

- Et lähtestada Automatic Counter, puudutage \ominus , et aktiveerida Automatic Counter \oplus . Seejärel valige loendist noolte abil keeduväli ja puudutage kinnitamiseks **OK**.

⊞ Power-off timer

Valiku Power-off timer abil saate määrata, kui kaua keeduväli ühe toiduvalmistamiskorra ajal töötab.

Puudutage kaks korda \ominus , et aktiveerida Power-off timer. Seejärel valige loendist noolte abil keeduväli ja puudutage kinnitamiseks **OK**. Valige noolte abil aeg ja puudutage kinnitamiseks **OK**. Kui aeg saab täis, lülitub keeduväli välja.

- **Heli peatamine:** puudutage \ominus

⊠ Minute Minder

Puudutage kolm korda \ominus , et aktiveerida Minute Minder. Valige noolte abil aeg. Minute Minder -indikaator süttib. Kui aeg saab täis, hakkab heli tööle.

- **Heli peatamine:** puudutage \ominus

STOP+GO

Funktsiooniga $\overset{\text{STOP}}{\ominus}$ määratakse kõik töötavad keeduväljad madalaimale soojusastmele (\ominus).

Kui $\overset{\text{STOP}}{\ominus}$ töötab, ei saa soojusastet muuta.

Funktsioon $\overset{\text{STOP}}{\ominus}$ ei peata taimerifunktsiooni.

- Selle funktsiooni **aktiveerimiseks** vajutage $\overset{\text{STOP}}{\ominus}$. Süttib sümbol \ominus .
- Selle funktsiooni **deaktiveerimiseks** vajutage $\overset{\text{STOP}}{\ominus}$. Süttib soojusaste, mille enne määrasite.

Lukustamine

Keeduväljade kasutamise ajal saate lukustada juhtpaneeli, kuid mitte \ominus . See hoiab ära soojusastme kogemata muutmise.

VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

i Kasutage induktsioonkeeduväljale sobivaid nõusid.

Tähtis Asetage keedunõu ristile, mis asub kasutataval keedupinnal. Katke rist täielikult.

Valige kõigepealt soojusaste.

Selle funktsiooni aktiveerimiseks puudutage \rightarrow . Süttib sümbol \rightarrow .

Taimer jääb sisselülitatuks.

Selle funktsiooni väljalülitamiseks puudutage \rightarrow . Süttib soojusaste, mille varem valisite.

Seadme väljalülitamisel lülitub välja ka see funktsioon.

Lapselukk

See funktsioon hoiab ära seadme juhusliku sisselülitamise.

Lapseluku sisselülitamine:

- Puudutage 4 sekundi jooksul \rightarrow , kui kõik keeduväljad on väljas või kui seade on välja lülitumas. Ekraanil kuvatakse teade selle kohta, et lapselukuseade töötab.
- Lülitage seade välja \ominus abil.

Lapseluku väljalülitamine

- Käivitage seade \ominus abil.
- Puudutage \rightarrow ja siis **OK**.

Lapseluku tühistamine ainult üheks toiduvalmistamiskorraks

- Käivitage seade \ominus abil. Puudutage \wedge ja \vee .
- **Valige soojusaste 10 sekundi jooksul.** Seadet saab kasutada. Kui lülitate seadme välja \ominus abil, hakkab lapselukk uuesti tööle.

Helide sisse- ja väljalülitamine

Käivitage seade. Puudutage **OK** ja valige noolte abil helimenüü. Valiku kinnitamiseks puudutage **OK**. Määrake valik noolte abil. Valiku kinnitamiseks puudutage **OK**.

Kui see funktsioon on aktiveeritud, kuulete helisid ainult järgmistel juhtudel:

- puudutades \ominus
- kui minutilugeja jõuab lõpule
- kui väljalülitustaimer lülitab keeduvälja välja
- kui juhtpaneelile midagi asetatakse.

Toidunõu põhjas olev magnetosa pikkus peab olema vähemalt 125 mm. Induktsiooni keeduväljad kohanduvad automaatselt nõu

põhja suurusega. Suurema nõu puhul võite samaaegselt kasutada kahte keeduvälja.

Induksioonkeeduväljadele sobivad keedunõud

Tähtis Induksioonkeeduvälja puhul kuumutab tugev elektromagnetväli keedunõusid kiiresti.

Keedunõu materjal

- **õige:** malm, teras, emailitud teras, rooste-
tevaba teras, mitmekihilise põhjaga (vas-
tava tootjapoolse markeeringuga).
- **vale:** alumiinium, vask, messing, klaas,
keraamika, portselan.

Keedunõud võib induksioonpliidiil kasutada, kui ...

- ... vähene veehulk hakkab tsooni kõrgei-
mal tasandil kiirelt keema.
- ... magnet tõmbab nõu enda külge kinni.

i Nõu põhi peab olema võimalikult paks ja sile.

Nõude mõõtmed: induksioonkeedu-
väli kohandub automaatselt nõu põhja
suurusega kuni teatud piirini.

Kasutamisega kaasnevad helid

Kui kuulete

- pragisevat heli: nõud on tehtud erineva-
test materjalidest (mitmekihiline põhi).

- vilinat: te kasutate ühte või mitut keedut-
sooni suurel võimsusel ja nõud on tehtud
erinevatest materjalidest (mitmekihiline
põhi).
- surinat: te kasutate kõrget võimsust.
- klõpsumist: toimub elektriline lülitumine.
- sisinat, suminat: ventilaator töötab.

Kirjeldatud helid on normaalsed ega ole märgiks rikkest.

Energia kokkuhoid



- Võimalusel pange nõule alati kaas
peale.
- Pange keedunõud keeduväljale enne
selle sisselülitamist.

Öko Timer (Ökotaimer)



Energia säästmiseks lülitub keeduvälja
soojendus välja varem, kui kostab
pöördloenduse taimeri signaal. Tööaja
pikkus sõltub valitud soojusastmest ja
küpsetusajast.

Näiteid pliidi kasutamise kohta

Tabelis toodud andmed on ainult orientiirid.

Soo- jusas- te	Kasutamine:	Aeg	Näpunäited
1	Valmistatud toidu soojashoidmiseks	vastavalt vajadu- sele	Pange nõule kaas peale.
1-3	Hollandi kaste, sulatamine: või, šoko- laad, želatiin	5 - 25 min	Aeg-ajalt segage.
1-3	Kalgendamine: kohevad omletid, küpse- tatud munad	10-40 min	Valmistage kaane all.
3-5	Riisi ja piimatoitude keetmine vaikselt tu- lel, valmistoidu soojendamine	25-50 min	Vedeliku kogus peab olema riisi ko- gusest vähemalt kaks korda suu- rem, piimatoite tuleb valmistamise ajal aeg-ajalt segada.
5-7	Köögivilja, kala, liha aurutamine	20-45 min	Lisage paar supilusikatäit vedelikku.
7-9	Kartulite aurutamine	20-60 min	Kasutage maks. ¼ l vett 750 g kar- tulite kohta.
7-9	Suuremate toidukoguste, hautiste ja suppide valmistamine	60-150 min	Kuni 3 l vedelikku pluss komponen- did.

Soojusaste	Kasutamine:	Aeg	Näpunäited
9-12	Kergelt praadimine: eskalopid, vasikaliharull juustuga, karbonaad, kotletid, vorstid, maks, keedutainas, munad, pannkoogid, sõõrikud	vastavalt vajadusele	Pöörake poole aja möödudes.
12-13	Tugev praadimine, praetud kartulid, ribiliha, praetükid	5-15 min	Pöörake poole aja möödudes.
14	Suurte koguste vee ja pasta keetmine, liha pruunistamine (guljašš, pajapraad), friikartulite valmistamine.		

Võimsusfunktsioon sobib suure vedelikukoguse soojendamiseks.

Teave akrüülamiidide koht


Tähtis Uusimate teaduslike andmete kohaselt on toidu pruunistamisel (eriti


tärklis sisaldavate toiduainete puhul) tekkivad akrüülamiidid tervisele ohtlikud. Seetõttu soovitame valmistada toitu võimalikult madalal temperatuuril ning toitu mitte liialt pruunistada.

PUHASTUS JA HOOLDUS

Puhastage seadet pärast igakordset kasutamist.

Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.

 **Hoiatus** Teravad esemed ja abrasiivsed puhastusvahendid võivad seadet kahjustada. Turvakaalutlustel **ei tohi** seadet puhastada aurupuhastite või kõrgsurvepuhastitega.

 Kriimustused või tumedad plekid klaaskeraamikal ei mõjuta seadme tööd.

Mustuse eemaldamiseks:

- **Eemaldage kohe:** sulav plast, plastikule ja suhkrut sisaldava toidu jäägid. Vastasel korral võib mustus seadet kahjustada. Kasutage spetsiaalset klaasikaabitsat. Pange kaabits õige nurga all klaaspinnale ja liigutage tera pliidi pinnal.
- **Eemaldage pärast seadme piisavat mahajahtumist:** kattlakiviplekid, veeplekid, rasvajäägid, metalse läikega värvimuutusega plekid. Kasutage spetsiaalset klaaskeraamika või rooste-terase puhastusvahendit.

2. Puhastage seadet niiske lapiga ja vähese koguse pesuainega.
3. Lõpuks **hõõruge seade puhta lapiga kuivaks.**

MIDA TEHA, KUI...

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadet ei saa käivitada või ka- sutada.	<ul style="list-style-type: none"> • Käivitage seade uuesti ja määrake 10 sekundi jooksul soojus- aste. • Puudutasite korraga 2 või enamat sensorvälja. Puudutage ai- nult üht sensorvälja. • Lapselukk või klahvilukk või $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$ on sisse lülitatud. Vt jaotist "Ka- sutusjuhised". • Juhtpaneelil on vett või rasvapritsmeid. Pühkige juhtpaneel puhtaks.
Kostab signaal ja seade lülitub välja. Kui seade välja lülitatakse, kos- tab helisignaal.	Katsite kinni ühe või mitu sensorvälja. Vaadake, et sensorväljad oleksid vabad.
Jääkkuumuse indikaator ei muuda värvi.	Keeduväli ei ole kuum, sest see töötas vaid lühikest aega. Kui keeduväli peab olema tuline, pöörduge müügijärgsesse teenin- dusse.
Automaatne kiirsoojenduse funktsioon ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> • Keeduväljal on ikka veel jääkkuumust. Laske keeduväljal piisa- valt jahtuda. • Valitud on kõige kõrgem soojusaste. Kõrgeimal soojusastmel on sama võimsus kui automaatsel kiirkuumutuse funktsioonil.
Soojusaste lülitub ühelt soojus- astmelt teisele.	Toitehaldus on aktiivne. Vt jaotist „Toitehaldus”.
Sensorväljad muutuvad kuu- maks.	Keedunõu on liialt suur või asub sensorväljale liiga lähedal. Aseta- ge suuremad anumad tagumistele keeduväljadele.
Kui puudutate paneeli sensor- välju, puudub signaal.	Signaalid on välja lülitatud. Lülitage signaalid sisse (vt Heli juhtimi- ne).
Taustavalgus on sees, kuid ekraani kontrastsus on nõrk.	Ekraanil on tuline keedunõu. Eemaldage ese ja laske seadmel pii- savalt maha jahtuda. Kui kontrastsus ei taastu, pöörduge teenin- duskeskusse.
Ekraanil süttib II ja tekst	Automaatne väljalülitus on sisse lülitatud. Lülitage seade välja ja käivitage uuesti.
? süttib	<ul style="list-style-type: none"> • Keeduväljal pole keedunõud. Pange keedunõu keeduväljale. • Kasutate sobimatut keedunõud. Kasutage sobivaid keedunõu- sid. • Keedunõu põhja läbimõõt on selle keeduvälja jaoks liiga väike. Valige väiksem keeduväli.
E ja number süttivad.	Seadmel ilmes tõrge. Ühendage seade mõneks ajaks vooluvõrgust lahti. Lülitage maja elektrisüsteemi kaitse välja. Lülitage see uuesti sisse. Kui \boxed{E} süt- tib uuesti, pöörduge müügijärgsesse teenindusse.
E4 süttib	Seadmel ilmnes tõrge, kuna keedunõu on tühjaks keenud. Kee- duvälja liigse kuumuse vastane kaitsemehhanism töötab. Auto- maatne väljalülitus on sisse lülitatud. Lülitage seade välja. Eemaldage kuum keedunõu. Lülitage 30 se- kundi möödumisel keeduväli uuesti sisse. Veateade peaks ekraa- nilt kustuma; jääkkuumuse indikaator võib põlema jääda. Jahuta- ge keedunõu piisavalt maha ja kontrollige seda, lähtudes alajaoti- sist "Induktsioonkeeduväljale sobivad nõud".


Kui ülalkirjeldatud meetmete abil ei olnud võimalik probleemi kõrvaldada, pöörduge müüja või klienditeeninduse poole. Esitage

andmeplaadi andmed, kolmekohaline numbrist ja tähtedest koosnev klaaskeraamika

kood (selle leiäte klaasplaadi nurgast) ja kuvatud veateade.
Veenduge, et kasutasite seadet õigesti. Kui seadet on valesti kasutatud, ei tarvitse


klienditeeninduse tehniku või edasimüüja töö isegi garantiiajal tasuta olla. Klienditeenindust ja garantiitingimusi puudutavad juhised leiäte garantiibrošüürist.

JÄÄTMEKÄITLUS

Tootel või selle pakendil asuv sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmelena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlemiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötleamise kohta võtke ühendust

kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmekäitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Pakkematerjalid

 Pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja need saab suunata korduvkasutusse. Plastikust komponendid tunnete ära markeeringu järgi: >PE<, >PS< jne. Viige pakkematerjalid kohalikku jäätmekäitlust jaama majapidamisjäätmelena.

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkről a www.electrolux.com címen

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági információk	38	Hasznos javaslatok és tanácsok	46
Szerelési útmutató	39	Ápolás és tisztítás	47
Termékleírás	41	Mit tegyek, ha...	48
Használati útmutató	43	Környezetvédelmi tudnivalók	49

A változtatások jogát fenntartjuk



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



Saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében az üzembe helyezés és a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A használati útmutatót tartsa mindig a készülék közelében, annak áthelyezése vagy eladása esetén is. A felhasználóknak teljesen tisztában kell lenniük a készülék működésével és biztonsági jellemzőivel.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



Vigyázat Ne bízva a készülék használatát csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyre, beleértve a gyermekeket. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.

- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Tartsa távol a készüléktől a gyermekeket a készülék működése közben és utána, amíg a készülék ki nem hűl.



Vigyázat A gyerekzár bekapcsolásával megelőzheti azt, hogy kisgyermekek vagy háziállatok véletlenül bekapcsolják a készüléket.

Biztonságos használat

- Az első használat előtt a távolítsa el minden csomagolóanyagot, matricát és fóliát a készülékről.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.
- Égésveszély! Ne tegyen fém eszközöket, pl. evőeszközt vagy fedőt a főzőfelületre. Felforrósodhatnak.
- A beültetett szívritmus-szabályozóval rendelkezők felsőtestüket tartsák minimum 30 cm-re a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.



Vigyázat Tűzveszély! A forró olaj és zsír rendkívül gyorsan lángra lobbanhat.

A szakszerű használat módja

- Működés közben mindig tartsa figyelemmel a készüléket.
- A készüléket háztartási célú használatra tervezték.
- Soha ne használja a készüléket tárolásra vagy munkafelületként.
- A kezelőszervek károsodásának megelőzése érdekében ne tartsa forró főzőedényeket a kezelőpanelen.
- Ne tartsa nagyon gyúlékony folyadékokat és anyagokat vagy olvadákony (műanyagból vagy alumíniumból készült) tárgyakat a készüléken vagy a készülék közelében.
- Legyen óvatos, amikor a készülék hálózati vezetékét a közeli konnektorokba dugja. Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek hozzáérjenek a készülékhez vagy a forró edényekhez. Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összekeveredjenek.

A készülék károsodásának megelőzése

- Ha egy tárgy vagy főzőedény esik az üvegkerámiára, megsérülhet a felület.
- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üvegfelületet. Ne mozgassa azokat az üvegfelületen.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a víz, mert ez károsíthatja az edényt és az üvegkerámiát is.
- Üres főzőedénnyel vagy edény nélkül ne használja a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.
- Ne tegyen forró főzőedényt a kijelzőre, akkor se, ha az kikapcsolt állapotban



van. A kijelző elszíneződhet, vagy egyéb sérülés is érheti. Hangjelzés hallható, ha főzőedény van a kijelzőn.

- A szabad levegőáramlás érdekében hagyjon legalább 5 mm szabad helyet a munkafelület és a készülék előlapja között.

! **Vigyázat Ha repedés van a felületen, húzza ki a készülék hálózati kábelének a csatlakozóját a csatlakozóaljzatból, nehogy áramütés érje.**

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

i **Üzembe helyezés előtt**, jegyezze le a készülék sorozatszámát (Sr. Nr.) az adattábláról. **Az adattábla a készülék első burkolatrészén található.**

Modell EHD60280PG	Prod.Nr. 949 594 265 00
Typ 58 GAD C4 AU	220-240 V 50-60 Hz Induction 7,4kW
Made in Germany	Ser.Nr. 7,4 kW
ELECTROLUX	CE  

Biztonsági előírások

! **Vigyázat** Feltétlenül olvassa el ezt a szakaszt!

- Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás közben. Ne csatlakoztasson sérült készüléket. Szükség esetén forduljon a szállítóhoz.
- A készülékeket kizárólag szakképzett személy helyezheti üzembe, csatlakoztathatja, illetve javíthatja. Csak eredeti cselekményeket használjon.
- Csak azután használhatja a beépített készülékeket, hogy a készüléket beszerelte a szabványoknak megfelelő beépített szekrényekbe és munkafelületekbe.
- Ne változtassa meg a műszaki adatokat, és ne alakítsa át a készüléket. Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye keletkezhet.
- Teljes mértékben tartsa be annak az országnak a törvényeit, rendeleteit, irányelveit és szabványait, amelyekben a készüléket használja (biztonsági szabályok, újrahasznosítási szabályok, elektromos biztonsági előírások stb.)!

- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készülékhez és szekrényhez képest!
- Biztosítsa az áramütés elleni védelmet, például a közvetlenül a készülék alatt található fiókokat lássa el védőpadlózattal!
- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágófelületeit a nedvesség ellen!
- Ragassza a készüléket a munkapulthoz megfelelő ragasztóval úgy, hogy ne maradjon üres hely közöttük!
- Védje a készülék alját gőztől és a nedvességtől, mely mosogatógéptől vagy sütőtől származhat!
- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágófelületeit a nedvesség ellen.

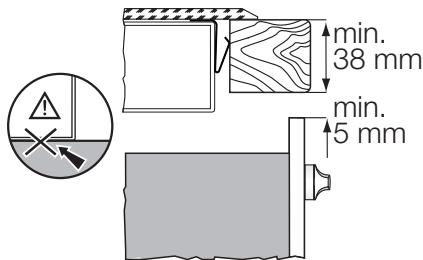
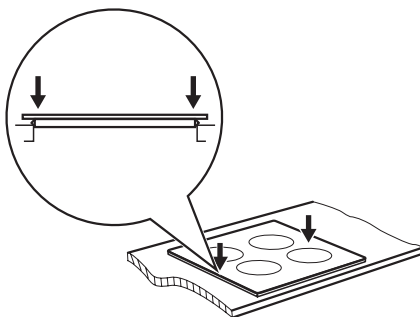
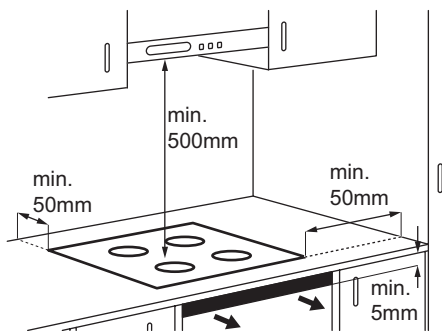
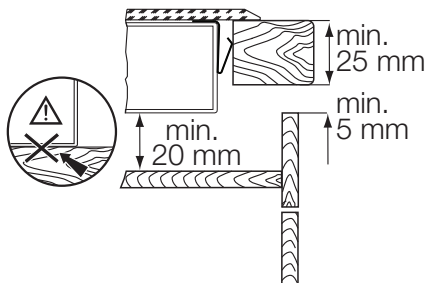
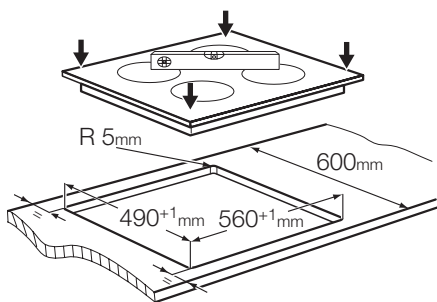
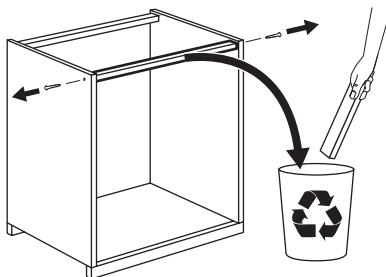
! **Vigyázat** Elektromos áramütés veszélye! Gondosan tartsa be az elektromos csatlakoztatással kapcsolatos utasításokat.

- A hálózati csatlakozóban áram van.
- Feszültségmentesítse a hálózati csatlakozót.
- Az áramütés elleni védelem érdekében, szakszerűen végezze el az üzembe helyezést.
- A hálózati vezeték dugója és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat.
- A vezeték bekötést szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.

- Használjon H05BB-F típusú, Tmax. 90°C-ot (vagy ennél magasabb hőmérsékletet) elbíró megfelelő hálózati vezeték az egyfázisú vagy kétfázisú csatlakozáshoz.
- A megsérült hálózati vezetékét cserélje ki speciális (H05BB-F típusú, Tmax. 90°C-ot elbíró) vezetékre. Forduljon szakszervízhez.

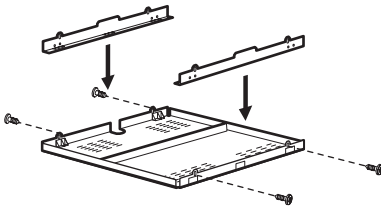
A készüléket olyan elektromos hálózathoz kell csatlakoztatni, amely lehetővé teszi,

Összeszerelés



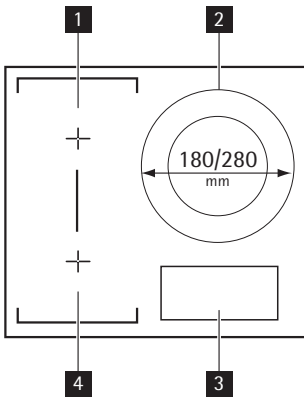
i Ha védőburkolatot használ (kiegészítő tartozék), az 5 mm-es elülső szellőző-

nyílás és a védőpadló közvetlenül a készülék alatt nem szükségesek.



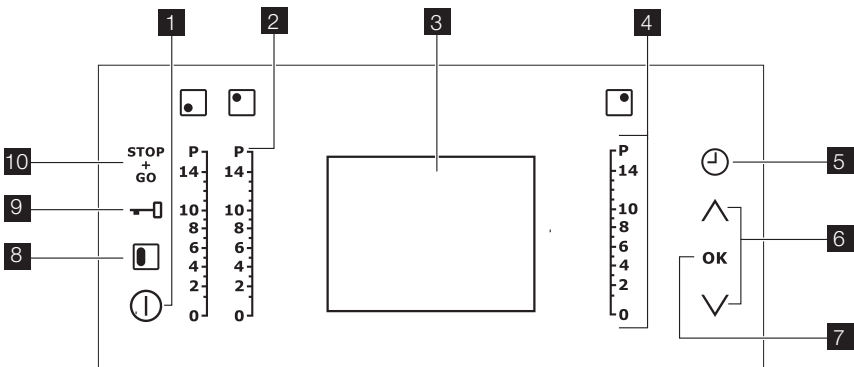
TERMÉKLEÍRÁS

Általános áttekintés







- 1** 2300 wattos indukciós főzőzóna 3200 wattos Rásegítés funkcióval
- 2** 1800/2800 wattos kétgyűrűs indukciós főzőzóna 3500/3700 wattos Rásegítés funkcióval (minimális főzőedény-átmérő = 145 mm).
- 3** Kezelőpanel
- 4** 2300 wattos indukciós főzőzóna 3200 wattos Rásegítés funkcióval

Kezelőpanel elrendezése



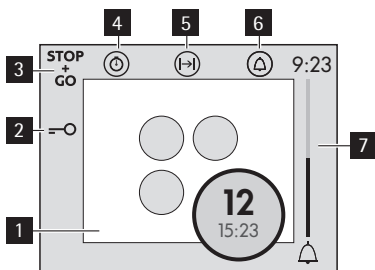
A készülék működtetéséhez használja az érzékelőmezőket. Visszajelzők, kijelzések és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.

	érezékelőmező	funkció
1	ⓘ	Bekapcsolja és kikapcsolja a készüléket.
2	P	Bekapcsolja a Gyorsfelfűtés funkciót.

	érzékelőmező	funkció
3	a kijelző	Az éppen működő funkciót jelzi.
4	a kezelősáv	A hőfok beállításához.
5		Beállítja az időzítőt (Visszaszámláló , Időzítő kikapcsolva , Percszámláló).
6		Érvényesíti a beállítást.
7	OK	Jóváhagyja a beállítást.
8		Bekapcsolja és kikapcsolja a Bridge (híd) funkciót.
9		Lezárja a kezelőpanelt/megszünteti a lezárását.
10	STOP + GO	Bekapcsolja és kikapcsolja a STOP+GO funkciót.




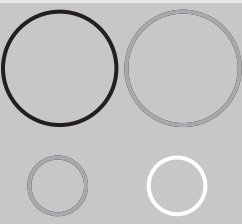
Kijelzés

Üzenetek a kijelzőn és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.




- 1 A főzőzónák
- 2 A funkciózár működik.
- 3 A **STOP + GO** funkció működik.
- 4 Visszaszámláló
- 5 Időzítő kikapcsolva
- 6 Percszámláló
- 7 Percszámláló jelzőfény

A főzőzóna a kijelzőn	Leírás
	A főzőzóna működik. Fent: hőbeállítás, lent: az időzítő.
	Melegen tartás / Stop+Go funkció működik.
	Gyorsfelfűtés bekapcsolva.
	Gyorsfelfűtés működik.

A főzőzóna a kijelzőn	Leírás
	Zóna beállítása.
	Nincs főzőedény a főzőzónán.
	Az automatikus felmelegítés funkció működik.
	OptiHeat Control. A főzőzóna ki van kapcsolva. A méret és a szín a maradékhőt jelzi: <ul style="list-style-type: none"> • Nagy piros - még főz • Nagy világos piros - melegen tartás • Kis világos piros - még forró • Kis fehér - a főzőzóna hideg

Maradékhő

 **Vigyázat** A főzést követően a főzőzóna forró marad. Égésveszély!

Az indukciós főzőzónának közvetlenül az edény alján biztosítják az ételkészítéshez szükséges hőt. Az üvegkerámiát az edények maradékhője melegíti.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Bekapcsolás és kikapcsolás

Érintse meg a ① gombot 1 másodpercig a készülék indításához vagy leállításához.

Automatikus kikapcsolás

A funkció automatikusan leállítja a készüléket, ha:

- Valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva.
- Nem állította be a hőfokot, miután bekapcsolta a készüléket.
- Több mint 10 másodpercig valamivel (pl. edény, konyharuha stb.) letakarta a kezelőpanelt, vagy ráöntött valamit. Néha néhány hangjelzés hallható, és a készülék le-

áll. Távolítsa el a tárgyat, vagy tisztítsa meg a kezelőpanelt.

- A készülék túlságosan felmelegedett (pl. ha egy lábából elforrta a folyadék). Mielőtt ismét használhatná a főzőlapot, a főzőzónának le kell hűlnie.
- Nem megfelelő főzőedényt használ. A ? szimbólum világít, és 2 perc múlva a főzőzóna automatikusan leáll.
- Nem állított le egy főzőzónát, illetve nem módosította a hőfokbeállítást. Bizonyos idő múlva a készülék kikapcsol. Lásd a táblázatot.

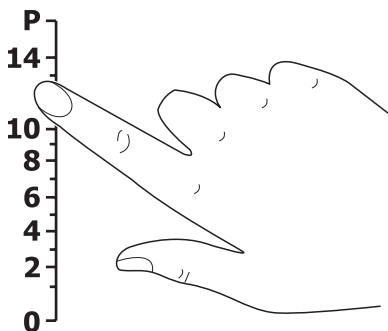
Az Automatikus kikapcsolás időtartamai

A hőfokbeállítás	1-3	4-7	8-9	10-14
A főzőzóna ennyi idő múlva kikapcsol:	6 óra	5 óra	4 óra	1,5 óra

Nyelvválasztás

A nyelv módosításához, indítsa el a készüléket a **1** gombbal, majd érintse meg az **OK** gombot. Válassza ki a nyelv menüt a nyilakkal. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. A kijelző a nyelvek listáját mutatja. A nyelv beállításához érintse meg a **^** vagy **∨** gombot. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot.

A hőfokbeállítás



Érintse meg a kezelősávot a szükséges hőfok beállításához. Szükség esetén korigálja felfele vagy lefele. Ne engedje el, mielőtt a megfelelő hőbeállítást el nem érte. A kijelzőn a hőbeállítás látható, és elindul a visszaszámláló.

Híd funkció

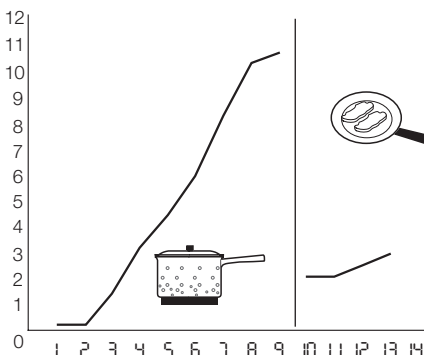
A híd funkció a két bal oldali főzőzónát kapcsolja össze, így azok egy főzőzónaként működnek.

Először állítsa be az egyik bal oldali főzőzóna hőfokát.

A híd funkció aktiválásához érintse meg a **[Híd]** gombot. A hőfok módosításához érintse meg valamelyik bal oldali érzékelőket.

A híd funkció leállításához érintse meg a **[Híd]** gombot. A főzőzónák ezután függetlenül működnek.

Automatikus felmelegítés



A szükséges hőfokot hamarabb éri el, ha aktiválja az automatikus felmelegítés funkciót. A funkció egy időre maximális hőfokra kapcsol (lásd az ábrát), majd a szükséges értékre csökkenti a hőmérsékletet.

Az automatikus felmelegítési funkció indítása egy főzőzónán:

1. Érintse meg a **P** kezelőgombot.
2. Azonnal érintse meg a szükséges hőfokértéket. (**A** szimbólum látszik)

A funkció kikapcsolásához módosítsa a hőfokbeállítást.

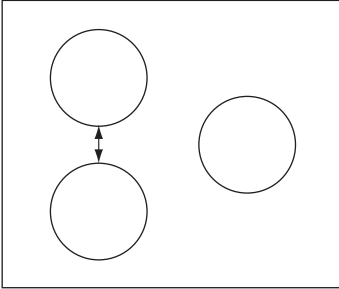
Gyorsfelfűtés

A Gyorsfelfűtés nagyobb teljesítményt tesz elérhetővé az indukciós főzőzónák számára. A Gyorsfelfűtés legfeljebb 10 percre aktiválható. Ezt követően az indukciós főzőzóna automatikusan visszakapcsol a legmagasabb hőfokbeállításra.

A funkció bekapcsolásához érintse meg a **P** . **P** gombot, és a gyűrű bekapcsol. Amint a zóna forróbb lesz, a gyűrű színe változik.

A kikapcsoláshoz érintsen meg egy hőbeállítást (1-14).

Teljesítménykezelés



A teljesítménykezelés elosztja a teljesítményt a párt alkotó két főzőzóna között (lásd az ábrát). A Rásegítés funkció a párt alkotó két főzőzóna egyikének teljesítményét a maximális szintre állítja. Ezzel együtt a másik főzőzóna teljesítményét alacsonyabb szintre állítja. A csökkentett teljesítményű zóna kijelzőjén a két szint váltakozik.

Időzítő

A készülék 3 időzítési funkcióval rendelkezik: Visszaszámláló, Időzítő kikapcsolva és Percszámláló. Egy időzítési funkció beállításához érintse meg ismételten a \odot gombot mindaddig, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt funkció jele.

\odot Visszaszámláló

Ezzel a funkcióval figyelheti, hogy mennyi ideje működik a főzőzóna. A Visszaszámláló automatikusan bekapcsol; a kijelzőn a fennmaradó idő értéke a főzőzóna hőfokértéke alatt jelenik meg.

- **A Visszaszámláló értékének visszaállításához** érintse meg a \odot gombot, ekkor megjelenik a Visszaszámláló \odot beállítás. A nyílombokkal válassza ki a listából a főzőzónát, majd választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot.

\Rightarrow Időzítő kikapcsolva

Az Időzítő kikapcsolva funkcióval beállíthatja, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemeljen az aktuális ciklus alatt.

Érintse meg kétszer a \odot gombot az Időzítő kikapcsolva beállítás megjelenítéséhez. A nyílombokkal válassza ki a listából a főzőzónát, majd választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. A nyílombokkal állítsa be az időt, majd a megerősítéshez

nyomja meg az **OK** gombot. Amikor az idő lejár, a zóna kikapcsol.

- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: \downarrow

\triangle Percszámláló

Érintse meg háromszor a \odot gombot a Percszámláló beállítás megjelenítéséhez. A nyílombokkal állítsa be az időt. A kijelzőn megjelenik a Percszámláló értéke. Amikor az idő lejár, hangjelzés hallható.

- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: \downarrow

STOP+GO

A STOP funkció az összes üzemelő főzőzónát a legalacsony hőfokú beállításra (II) állítja. Amikor a STOP funkció aktív, nem módosíthatja a hőbeállítást.

A STOP funkcióval nem állítja le az időzítési funkciókat.

- **E funkció bekapcsolásához** érintse meg a STOP gombot. A kijelzőn megjelenik a II jel.
- Ennek a funkciónak a **kikapcsolásához** érintse meg a STOP gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.

Zár

Amikor a főzőzónák működnek, lezárhatja a kezelőpanelt, de nem I . Ezzel megelőzi a hőfokbeállítás véletlen módosítását.

Elsőként állítsa be a hőfokot.

Ennek a funkciónak a bekapcsolásához érintse meg a \rightarrow gombot. A kijelzőn megjelenik a \rightarrow jel.

Ezzel nem kapcsolja ki az időzítési funkciókat.

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához érintse meg a \rightarrow gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.

A készülék kikapcsolásakor ezt a funkciót is kikapcsolja.

A gyermekbiztonsági eszköz

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.



A gyermekbiztonsági eszköz bekapcsolása:

- Érintse meg 4 másodpercen át a \rightarrow gombot, amikor minden zóna kikapcsolt állapotban van, vagy amikor a készülék





kikapcsol. A kijelző azt az üzenetet mutatja, hogy a gyermekbiztonsági eszköz működik.

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.

A gyermekbiztonsági eszköz kikapcsolása:

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.
- Érintse meg a  gombot, majd az **OK** gombot.


A gyermekbiztonsági eszköz hatálytalantítása egyetlen főzési műveletre

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. Érintse meg a  és a  érzékelőmezőt
- **Végezze el a hőbeállítást 10 másodpercen belül** Működtetheti a főzőlapot. Amikor a készüléket a  kapcsolóval állítja le, ismételten üzembe lép a gyermekbiztonsági eszköz.


A hangjelezések ki- és bekapcsolása

Kapcsolja be a készüléket. Érintse meg az **OK** gombot, majd a nyílombokkal válassza ki a Hang menüt. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. A nyílombokkal válassza ki a beállítás értékét. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot.

Amikor e funkció aktív, hangjelzést hall, amikor:

- megérinti a  gombot;
- lejár a Percszámláló funkció beállított ideje;
- lejár az Időzítő kikapcsolva funkció beállított ideje;
- valamit rátesz a kezelőpanelre.

HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

 Az indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel használja.

Fontos Tegye a főzőedényt a keresztre, amely azon a főzőfelületen van, amelyen főz. Fedje le teljesen a keresztet. A főzőedény aljának mágneses része legalább 125 mm legyen. Az indukciós főzőzónák automatikusan alkalmazkodnak az edény aljának dimenziójához. A két főzőzónán egyszerre főzhet nagy főzőedényben.

Edények indukciós főzőzónákhoz

Fontos Az indukciós főzőzónáknál az erős elektromágneses mező az edényben nagyon gyorsan termel hőt.

Az edény anyaga

- **megfelelő:** öntöttvas, acél, zománcozott acél, rozsdamentes acél, többrétegű edényalj (a gyártó által megfelelőnek jelölve).
- **nem megfelelő:** alumínium, réz, sárgarézt, üveg, kerámia, porcelán

Az edény akkor megfelelő indukciós főzőlaphoz, ha...

- ... kis mennyiségű víz nagyon gyorsan felforr a legmagasabb hőbeállításra állított zónán.
- ... a mágnes hozzátapad az edény aljához.

 **Az edény alja** legyen minél vastagabb és laposabb.

Edények méretei: Az indukciós főzőzónák bizonyos határok között automatikusan alkalmazkodnak az edény aljának méretéhez.

Működés közben hallható hangok

Ha a következőt hallja

- recsegés: az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- fűtülés: egy vagy több főzőzónát használ magas teljesítményszinten, és az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- zümmögés: magas teljesítményszintet használ.
- kattogás: elektromos kapcsolat megy végbe.
- sziszegés, zümmögés: a ventilátor üzemel.

Ezek a zajok normális jelenségnek számítanak, és nem jelentik azt, hogy a készülék meghibásodott.

Energiatakarékosság



- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt az edényekre.
- Az edényt már elindítás előtt tegye rá a főzőzónára.

Öko Timer (Eco időztítő)



Az energiatakarékosság érdekében a főzőzóna fűtőszála korábban kikapcsolja saját magát a visszaszámlálósos időztítő jelzésénél. A működési időbeli különbség a hőfok beállításától és a főzési időtől függ.

Példák különböző főzési alkalmazásokra

A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

Hőfokbeállítás	Használat:	Időtartam	Tanácsok
1	Főtt ételek melegen tartása	szükség szerint	Tegyen fedőt a főzőedényre.
1-3	Hollandi mártás, olvasztás: vaj, csokoládé, zselatin	5-25 perc	Időnként keverje meg.
1-3	Keményítés: könnyű omlett, sült tojás	10-40 perc	Fedővel lefedve készítse.
3-5	Rizs és tejalapú ételek párolása, kész-ételek felmelegítése	25-50 perc	A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a főzés közben keverje meg a tejet.
5-7	Zöldségek, hal gőzölése, hús párolása	20-45 perc	Adjon hozzá néhány teáskanál folyadékot.
7-9	Burgonya gőzölése	20-60 perc	750 g burgonyához max. ¼ l vizet használjon.
7-9	Nagyobb mennyiségű étel, raguk és levesek készítése	60-150 perc	Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók.
9-12	Kímélő sütés: bécsi szelet, borjúhús, cordon bleu, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk	szükség szerint	Féldőben fordítsa meg.
12-13	Erős sütés, burgonyatallér, bélszín, marhaszeletek	5-15 perc	Féldőben fordítsa meg.
14	Nagy mennyiségű víz forralása, tészta kifőzése, hús piritása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban való sütése.		

A Ráségítés funkció nagymennyiségű víz felmelegítésére szolgál.

Tudnivaló az akril-amidokról

Fontos A legújabb tudományos kutatások szerint az ételek piritásakor (különösen a magas keményítőtartalmú élelmiszerek

esetén) keletkező akril-amidok veszélyeztethetik az egészséget. Ezért azt javasoljuk, hogy alacsony hőmérsékleten főzze az ételt, és csupán csekély mértékben pirítsa meg.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Mindig olyan sütőlapot használjon melyeknek tiszta az alja.



Vigyázat A hegyes eszközök és a súroló hatású tisztítószeresek kárt okozhatnak a készülékben.

Biztonsági okokból **ne** tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.



Az üvegkerámián megjelenő karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a készülék működését.

A szennyeződés eltávolítása:

- **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot vagy folpackot, illetve a cukros ételmaradványt. Ha ezt nem teszi meg, a szennyeződés károsíthatja a készüléket. Használjon üvegfelületekhez tervezett speciális kaparóeszközt. Állítsa éles szögben az üvegkerámia felületre a kaparót, majd csúsztassa végig a pengét a felületen.
- **Akkor távolítsa el, ha a készülék már megfelelően lehült:** vízkő foltokat, vízmaradványokat, zsírfoltokat, fémes elszíneződéseket. Használjon üvegkerámiához vagy rozsdamentes acélhoz való tisztítószert.
- Tisztítsa meg a készüléket enyhén mosószeres nedves ruhával.
- Végül **törölje szárazra a készüléket tiszta ruhával.**

MIT TEGYEK, HA...


Jelenség	Lehetséges ok és megoldás
Nem tudja elindítani vagy üzemeltetni a készüléket.	<ul style="list-style-type: none"> • Indítsa el újra a készüléket, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőfokot. • 2 vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre. Egyszerre csak egy érzékelőmezőt érintsen meg. • A gyerekzár, a gombzár vagy a $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$ működik. Lásd a Használati útmutató című fejezetet. • Víz- vagy zsírfoltok vannak a kezelőszávon. Tisztítsa meg a kezelőszávet.
Hangjelzés hallatszik, a készülék kikapcsol. Hang hallatszik a készülék kikapcsolt állapotában.	Letakart egy vagy több érzékelőmezőt. Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.
A maradék hő visszajelző nem változtatja a színét.	A főzőzóna még nem forrósodott fel, mert csak rövid ideig működött. Ha a főzőzónának forrónak kellene lennie, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Az automatikus felmelegítés funkció nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Még mindig van maradék hő a főzőlapon. Hagyja, hogy a főzőzóna megfelelően lehűljön. • A legmagasabb hőfok van beállítva. A legmagasabb hőfokozatnak ugyanakkora a teljesítménye, mint az automatikus felfűtésnek.
A hőfok két szint között változik.	A Teljesítménykezelés funkció aktív. Lásd a Teljesítménykezelés c. részt.
Az érzékelőmező felmelegszi.	Az edény túl nagy vagy túl közel tette a kezelőpanelhez. Ha szükséges, tegye a nagy főzőedényeket a hátsó főzőlapokra.
Nincs jelzés, amikor megérinti a kezelőpanel érzékelőmezőit.	A jelzések ki vannak kapcsolva. Kapcsolja be a jelzéseket (lásd a Hangbeállítás c. részt).
A háttérvilágítás be van kapcsolva, de rossz a kijelző kontrasztja.	Forró főzőedény van a kijelzőn. Távolítsa el a tárgyat, és hagyja, hogy a készülék megfelelően lehűljön. Ha a kontraszt nem áll helyre, beszéljen az ügyfélszolgálattal.
II és szöveg jelenik meg	Működik az Automatikus kikapcsolás. Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
? jelenik meg	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs főzőedény a főzőzónára helyezve. Tegyen főzőedényt a főzőlapra. • Nem megfelelő a főzőedény. Használjon megfelelő típusú főzőedényt. • A főzőedény aljának átmérője túl kicsi a főzőzónához képest. Tegye át a főzőedényt egy kisebb főzőzónára.

Jelenség	Lehetséges ok és megoldás
E szimbólum és egy szám világit.	Üzemzavar lépett fel. Húzza ki egy időre a készülék hálózati kábelének csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. Kapcsolja le a biztosítékot az otthoni elektromos rendszerben. Ezután csatlakoztassa újra a készüléket. Ha a E újra világit, hívja az ügyfélszolgálatot.
E4 jelenik meg	A készülék meghibásodott, mert a folyadék elforrt a főzőedényből. A főzőzóna túlmelegedését megakadályozó védelem bekapcsolt. Működik az Automatikus kikapcsolás. Kapcsolja ki a készüléket. Vegye le a forró főzőedényt. Körülbelül 30 másodperc múlva kapcsolja be újra a főzőzónát. A hibaüzenetnek el kell tűnnie a kijelzőről, a maradék hő visszajelzője ott maradhat. Hűtse le megfelelően a főzőedényt, és ellenőrizze az "Edények az indukciós főzőzónához" c. résznek megfelelően.

Ha a fenti megoldásokat már megpróbálta, de nem tudta megoldani a problémát, forduljon az eladóhoz vagy az ügyfélszolgálatához. Adja meg nekik az adattáblán olvasható adatokat, az üvegkerámia háromjegyű kódját (az üvegfelület sarkában látható), valamint a megjelenő hibaüzenetet. Győződjön meg arról, hogy a készüléket szakemberrel működteti-e. Ha nem megfe-


lelően üzemeltette a készüléket, az ügyfélszolgálat szerelője vagy az eladó kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem. Az ügyfélszolgálatral és a garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatást a garanciakönyvben találja meg.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a

termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálatlal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyag

 A csomagolóanyagok környezetbarátak és újrahasznosíthatóak. A műanyag komponensek azonosítását a jelölés biztosítja: >>PE<<, >PS<, stb. A csomagolóanyagokat háztartási hulladékként a területi hulladékkezelő létesítménybe juttassa el.



www.electrolux.com/shop

